ELECCION

Fecha di eleccion lo ta dia 22 di september 2017

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1060027• 1,50 Florin DIASABRA 28 JANUARI 2017

PLASTIC

Chicago a dicidi di cuminza usa saco di plastic bek

Señora di casi 100 aña atraca den su cas na Playa

FAYECIMENTO

Bisiñanan a haya amiga morto riba cama den su cas

Eva Ras di T.O.B. reina infantil y Ileyna de Cuba di Grupo Champagne reina Hubenil di carnaval 2017









ORANJESTAD(AAN)-- Ayera anochi Aruba a conoce su prome dos reinanan di carnaval di e aña aki, Reina Infantil 2017 y Reina hubenil 2017. Den infantilnan reinanan di T.O.B. y di Champagne Carnival Group a bay cu tur 8 premio. E reina infantil 2017 a resulta Eva Ras di T.O.B. cu ademas di e corona a gana premio di Queen of mas di SETAR, premio L'Oreal Kids, Best costume, y Best speech, y e runnerup Amalia Pimienta di Champagne a gana ademas premio di Best show y mas Popular. Ileyna de Cuba di Champagne Carnival Group a bira Reina Hubenil 2017 cu first runnerup Maria Acosta di Dushi Carnival Group/Juliana School y 2nd runnerup Mandy Sanchez di TOB. Ileyna a gana tambe premio di Queen of Mas, Best Costume, y Best Speech. Maria Acosta di Dushi/Juliana a gana premio di Best make up L'Oreal, Best Show y Mas Popular.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 160.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi

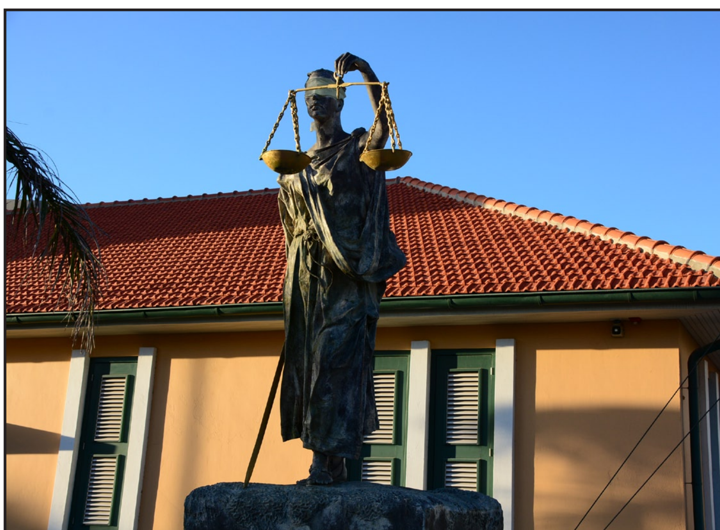




Fiscal kier scucha dos mucha menor di edad ainda

Caso contra sospechoso di a abusa di mucha menor di edad posponi atrobe

ORANJESTAD (AAN): Despues cu na October 2016 a laga e homber T.(55), sospecha di a haci actonan inmoral cu un menor di edad, liber pendiente investigacion cu Hues kier pa haci, ayera atrobe e caso a keda posponi pasobra ainda no a keda cla cu tur e interogacionnan. Fiscal a bisa cu e kier scucha dos mucha mas. Esaki ta di cuanto biaha cu e caso ta keda posponi. Ta kico ta pasando cu Ministerio Publico no por keda cla cu e investigacion?



Manera DIARIO a publica, e acusacion contra e homber T. ta, cu entre Februari 2014 y April 2015, el a abusa di un mucha muher bou di 12 aña. Anterior e caso a keda posponi door di grabacionnan cu abogado a presenta na Corte y Hues tabata kier investiga esaki debidamente.

POSPONE CASO ATROBE:

Ayera mainta e sospechoso T. a presenta den Corte y su famia tabata sinta den tribuna. Hues a bisa cu e caso anterior a keda posponi pasobra falta interogacionnan cu mester a tuma lugar. Fiscal a bisa Hues cu a interoga e mucha encuestion pero e procesverbaal no ta cla. E ta haya cu falta un testigo mas, un otro mucha, kende no kier papia di e caso pero Fiscal kier scuch'e pasobra e a bisa cu e tata a forza e mucha pa gaña contra e sospechoso T.

Fiscal a pidi pa pospone e caso pa scucha e mucha na Hues Comisario. Fiscal kier pa tur esaki sosode promer cu tratamento di e caso. Fiscal a bisa cu tin un otro mucha cu por scucha den e grabacion pero e no conoce. Fiscal a propone pa pospone e caso pa tempo indefini.

LO BAY SCUCHA DOS MUCHA:

Abogado mr. Lejuez a bisa Hues cu e no tin nada contra scucha e mucha atrobe y e otro mucha. Abogado mr. Lejuez a bisa cu e tin informacion di e otro mucha muher. El a duna Hues y Fiscal tur informacion di e mucha. Awor Fiscal tin tur informacion pa laga scucha e mucha tambe. E abogado a pidi cu e kier mira y scucha e video di interogacion di e mucha di cual el a haya e interogacion riba papel cu a worde scucha como testigo.

Riba e peticion aki, Fiscal a bisa Hues cu en principio Ministerio Publico ta nenga di duna video di interogacion di menor di edad pero mirando cu Hues a ordena anterior di duna interogacion di e victima mucha, e no tin nada contra pa laga abogado mira e video pero no duna copia di e video.

Abogado mr. Lejuez a reacciona. El a bisa Hues cu e ta contra cu e mester bay wak e video cerca Fiscal. Na opinion di abogado, e kier tin su tempo completo pa scucha y analisa e interogacion bon y no bay sinta hunto cu Fiscal pa mira e video den pura. Hues a puntr'e si el a haya copia di e otro videonan. El a bisa Hues cu el a haya copia di e otro interogacionnan.

FISCAL MESTER DUNA VIDEO: Hues a bisa cu e ta dicidi cu e caso ta worde posponi pa tempo indifini. E ta manda e caso pa Hues Comisario pa scucha e dos testigonan mucha cu lo tabata papia. Tambe Hues a ordena Fiscal pa duna abogado mr. Lejuez copia di e interogacion y cu abogado lo trata esaki cu tur discreto necesario.

Mirando tur e desaroyonan rond di e caso aki, bo ta puntra bo mes, ta kico ta pasando cu e caso aki? Promer e tata di e victima, D., a bay prensa y cuestiona cu despues di 1 aña cu el a haci denuncia y a cuminsa hiba e campaña Aruba pro pedofiel, porfin Ministerio Publico a cuminsa e caso penal. Awor ta di tres biaha cu e caso ta worde posponi pasobra investigacion no ta completa? Esaki no ta un desaroyo positivo awor cu ta mira cu a pospone e caso pa tempo indifini.

Relaha y Disfruta...
Crown
HABRI TUR DIADOMINGO
10AM - 2PM
CrownAruba ArubaCrown

Ex PG a bira malo den rij pafo di Departamento di Impuesto

ORANJESTAD (AAN): No ta un secreto cu un cantidad grandi di hende a aglomera pareu den e ultimo siman di Januari pa paga nan number. Ocho dia pasa e no tabata asina. Sinembargo e dianan ta cerca prome cu luna caba.

E cos aki a pone cu e presion a bira grandi y tur hende ta yega pareu pa paga number di auto. Apart di esey tin otro servicionan tambe cu Departamento di Impuesto ta duna. Esey ta haci e cos mas druk.

No ta solamente na Departamento di Impuesto pero tambe na MFAnan na Noord, Paradera y San Nicolas cu Savaneta y Santa Cruz ta mesun cos.





Den e paramento den rij pa cumpli cu debernan, tin un hende grandi cu a bira malo y sac den otro. Ta ex PG Florencio Wernet cu mesora a wordo yuda pa algun hende eybanda. Ambulance a wordo yama y nan a presenta y atende cu e victima.

E familiar di e persona a wordo yama tambe pa mira si mester a bin busca e ser keri of topa cune. Awendia por evita tur e cosnan aki.

E intencion ta pa den futuro tur pago bay online. Kier evita e riesgonan di cash. Si esaki bin nifica cu no tin rij mas na Departamento di Impuesto. Mientras cu hendenan no kier paga online of kier pagan a ultimo ora, e situacion di rij largo lo keda existi..

A haya nan amiga morto riba cama

ORANJESTAD (AAN); Un tristeza enorme a reina, ora cu algun dama a bay bishita un habitante na su cas na Pavia, y a bin haye riba su cama y no ta reacciona.

Nan a fula su curpa, y a nota cu e ta friu. Aunke a sospecha cu e lo a fayece, tog a yama Ambulans.

Ambulans a yega basta liher na e lugar a tuma nota cu mucho no por a haci ya cu e curpa ta friu y e color a cambia di e señora di edad riba cama.

A notifica dokter pa asina constata morto, y lo ta trata di un morto natural debi cu e persona ta sufri di un malesa.

Na famia di e fayecida ta bay palabranan di condolencia.





Señora di casi 100 aña atraca den su cas





ORANJESTAD (AAN): Un señora di 100 aña di edad a keda sorprendi pa un homber desconoci den su cas na Van Dragtstraat banda di Colegio Arubano na Playa.

E homber a hinca e señora den su camber, lock e señora pa asina e horta den e cas. E atracador a probecha di busca loke e tabata kier y bandona e sitio.

Polis a keda informa rapidamente di e caso a start un investigacion y notifica recherche tambe di e caso. Ambulance tambe tabata presente pa controla e señora su salud debi cu ta un persona grandi.

Gobierno a stipula fecha di Diabierna 22 di September como Dia di Eleccion

ORANJESTAD(AAN): Den un entrevista cu prome minister Eman riba e tema di eleccion. Tin un fecha y tin un decision cu a worde tuma. Segun e mandatario, ta haya un sugerencia di Registro Civil pa tene cuenta cu diferente opcion. Naturalmente tin cu tene cuenta cu parlamento mester sinta 4 aña y ora tin e margen ey, tin diferente diabierna cu por tin eleccion.

Na e momentonan aki por ta 29, of 22 di September. E preferencia ta bay pa dia 22 di September, pasobra cu indicacion cu a haya for di diferente persona den nos comunidad cu na final di luna di September tin basta hende ta bayendo afo, debi na vacacion, cierto eventonan cu ta tuma luga den exterior y pa e motibo ey ta importante pa tur hende tin e oportunidad pa vota y probablemente lo decret'e pa dia 22 di September.



Comision

Mester tin un comision ta bezig. Tin di compronde cu cada tanto tempo tin cu haci evaluacion di nan. E mandatario a splica cu tin lider di e Hoofdstembureaunan. Mayoria ta keda pero de bes en cuando tin ta retira of ta fayece y tin cu reemplasa nan. Ta haci sugerencia na e instancia cu ta regarda henter e monitoreamento y control di e proceso electoral. Di parti di presidente di hof ta pone hefe di Conseho Supremo Electoral, pa Gobierno esey ta importante pasobra tin instituto mas imparcial den nos sistema huridico cu ta corte di husticia cu ta pone un persona pa yuda guia e proceso aki cu tabata sr. Hubert Maduro.

Manera tin di compronde cu probablemente e lo worde reemplasa. Ta riba su propio peticion pa asina bin un otro persona cu e presidente di hof ta apunta, segun prome minister.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Thomas Fuyer: “Esun cu no kier ser aconseja no por ser yuda.

E Catedral di Cologne ta ta e catedral gotico mas grandi y impresionante di Alemania. Su construccion a inicia na aña 1248 y a ser termina na aña 1880.

“Mitraismo” ta un culto antiguo venerando un Dios-Solo. El a prospera na aña 100 Prome cu Cristo te 300 Despues di Cristo. El a er introduci na Roma na aña 67 Prome cu Cristo. E tabata popular entre e soldatnan Romano y a ser desplaza posteriormente pa Cristianismo den siglo 4.

Mika Waltari: “Un simple corona no ta haci un Rey; e mester tin ademas un ejercito poderoso”.

Bo tabata sa cua civilizacion a cuminza realmente cu e invento di skirbimento? E evidencia mas bieu di escritura a ser haya na Uruk, Mesopotamia, y ta conoci como “cuneiforme”. Escritura Egipcio a sigui corto tempo despues y ta conoci como “jeroglifico” (nan escritura tabata a base di simbolonan pictorico).

George Moore: “Un gran artista ta semper of prome cu su tempo, of despues di dje”.

Un “patente” ta un proteccion otorga pa gobierno na un inventor pa e conserva e derechonan riba su invento.

E prome World Series cu a ser pasa via television tabata esun di aña 1947, cu a bay entre New York Yankees y Brooklyn Dodgers.

Bo no por hoga den “Laman Morto” (Dead Sea), pae simple motibo cu e awa tin un contenido di 29 por ciento salo y bo no por keda sumergi den dje pa suficiente tempo pa bo hoga.

E muher piloto mas famoso di SEgunda Guera Mundial como piloto di guera tabata e Rusa, Teniente Lidia Litviak, di “Russian Fighers Air Regiment”.

Como den Egipto antiguo tabata ser pensa cu cervez tabata un regalo di nan dios “Ra” (di Solo), solamente sacerdotenan muher tabata ser permiti pa supervisa e trahamento di cervez.

Na Merca, margarina ta mas popular cu manteca. Un americano averaje ta usa un poco mas di 11liber di margarina pa aña, compara cu apenas 4 liber y pico di manteca.

Un yubia di granizo (hailstorm) na aña 1888 a costa e bida di 246 persona!

Si awe un persona normal ta traha un averaje di entre 230 y 240 dia pa aña, na Roma antiguo e promedio di dianan di trabao pa aña tabata alcanza apenas 205 dia. E resto e romanonan tabata dedica na mira espectaculonan den nan arenanan, of obranan teatral, of luchanan di gladiador den nan circonan di morto.

Bidet, e aparato pa higiene femenino, a haci su aparicion durante e prome parti di siglo 18. E tabata propiament un invento “Galo”, y e francesnan no tabata conoce ainda na aña 1739.

Moliere: “Virtud na mundo semper ta ser persegui; e envidiosonan ta muri, pero enivida no”.

Pero e biaha aki lo impone tax di 7¢ pa cada saco

Chicago a dicidi na cuminza usa saco di plastico bek



ORANJESTAD (AAN): E prohibicion pa uso di saco di plastico na Chicago na Merca, a dura solamente 16 luna. Ya caba e ciudad a dicidi pa revoca e ley ey dia 1 di Januari cu a pasa, y na su lugar ta pushando pa bin cu un ley nobo cu lo drenta na vigor Diaranzon awor 1 di Februari.

Sinembargo si bo kier usa un saco di plastico na Supermarket of Tienda, bo lo tin di paga extra pe entrante Februari.

Un tax nobo di 7-cent-pa-saco di sea papel of di plastico na cashier ta bin na vigor. Pero tog e ley tin algun excepcion pa cobra e impuesto extra aki. Pues nan lo NO cobra:

(1) Saconan usa pa duna remedi di recept.
(2) Saco usa pa evita algun cuminda (manera carni curu) di contamina otro cuminda of mercancia.
(3) Saco pa pone hunto articulonan di bulto manera fruta, berdura, noot, herment chikito, etc.
(4) Saco pa cuminda take-out of dine-in.
(5) Saco pa empaketa cuminda prepara of producto di panaderianan.
(6) Saco usa pa tene flor aden of matanan den potchi.
(7) Saco cu ta contene cuminda frozen.

Criticonan di e decision pa revoca e ley di saco di plastico (cu a cuminza na Augustus 2015), a bisa cu e medida tabata funcionando di elimina e saconan di plastico cu hopi biaha ta keda benta banda di caminda of ta pega den palonan di mata.

Pues e asina yama “Check Out Bag Tax” aki di 7¢ na Chicago, ta similar cu 12,5 cent na Aruba.

Di e 7¢ aki na Chicago, cinco cent lo bay pa e ciudad, y 2 cent lo bay pa e negoshi.

E ta tiki caro, pero e lo obliga hendenan di cuminza bay haci compras cu nan mesun saco. E tax ta busca forma pa encurasha clientenan pa usa saco reusable. Y esnan cu lubida di baha di auto cu nan saco, lo tin di paga e 7-cent tax ey.

ODUBER CONTRACTOR
TECHNICAL MACHINE & WELDING SHOP VALVE SHOP
Bernhardstraat 267
San Nicolas
Tel. 584 5566 / 4426
Fax 584 8469
www.odubercontractor.com

TA BUSCA

En coneccion cu preparacion pa inicia trabow nan di Rehabilitacion di "CITCO Aruba Refinery" nos mester di e siguinte ofishi nan pa cuminsa February 6, 2017:

Ta busca:

- 1st Class Welders – 2
- Fabricators - 2
- Pipefitters – 4
- Firewatches – 2
- Safety Man – 1
- Supervisor – 1

Preferiblemente ex trahador nan di Oduber Contractor mes.

Por pasa personalmente na oficina na Bernardstraat 267 of Email: info@oducontractor.com

SPECIAL FIN DI LUNA





















Antes: 295
Awo : 150

ANSOT
More than just furniture

DIASABRA SO.!!!

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033 Email. ansot@setarnet.aw


PDV Paint Depot
MON-FRI : 8:00-6:30
SAT :8:00-5:00
585 0500
Dia di Betico Week Special
35% OFF
ALL PAINTS





Cumana #1(dilanti Cliffix)
https://www.facebook.com/ppgpaintaruba

No ta permiti staciona riba acera rond di Carnival Village

Specialmente durante eventonan carnavalesco











ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di cuerpo policial di parti nan agencia di publicidad, recientemente a caba di embeyece henter e area rond di Carnival Village na San Nicolas, den cual a instala klinkers tur rond. Den e siguiente dianan lo tuma luga varios evento carnavalesco eyden, manera ta festival di calypso y roadmarch infantil, hubenil y pa adulto. Ta spera un publico grandi, mescos tambe concentracion di auto.

Cuerpo Policial Aruba ta adverti adelanta cu no ta permiti pa staciona riba acera, specialmente rond di Carnival Village unda recientemente a caba di pone klinker. A dialoga cu e organisacion MUSICA cu mester percura pa opcionnan di parkeer auto pa e publico grandi cu lo atende. Nan a sigura autoridadnan cu tin suficiente espacio tur rond pa staciona vehiculonan di motor.Ta pa esey Polis ta manda un advertencia pa publico, cu lo takel tur auto mal staciona y cu e consecuencia ta pa e doño di auto, cu lo mester paga pa e servicio di takelwagen y sin lubida e multa cu ta bin separa.

Cuerpo Policial ta probecha pa corda tur esunnan cu lo atende e eventonan, cu e maneho di "Faya bo Haya" lo ta aplicabel y den esey lo haci listramento preventivo. Esaki ta pa por garantisa siguridad di tur cu lo atende e eventonan aki. Ta mas cu claro cu pa por gosa carnaval, no mester cana ni cu arma ni cu ningun tipo di droga, pasobra esey lo ta problema pa hinca Bo den problema cu husticia. Y corda cu ora bay mira carnaval, no ta kapsalon tin, pues no mester bay cu sker den saco. Polisnan regularmente ta topa hende cu sker scondi den saco, cu por uza como arma den un pelea.

Pa evita cu no ta haya un bon luga pa parkeer ora bay evento den Carnival Village, ta conseha pa bay trempan pa sigura un bon luga, nechi den parkeerplaats of den un luga asigna den vecindario cu NO ta riba acera!

T & S GENERAL CONTRACTORS N.V.
TA BUSCA
Personal den Carpinteria (timmerman) y Metselaar.
Por pasa librement na nos oficina situa na Tanki Leendert # 241 lokal # 11 of por yama na tel: 587-3083 / Cel: 593-5708

ESPACIO COMERCIAL RENOBA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES 3 98), ORANJESTAD.
Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.

Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040



Inscribi pa Welder B

Inscribi bo mes prome cu dia 3 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi.
Nos opleiding ta Welder B (Hato y San Nicolas).
Dia 6 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC.
Number ta 44.67.892 pa paga awg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco,un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma.
Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
SUPER BOWL 2017
LI SUPER BOWL
THE WHOLE GAME LIVE HERE
NHL
ALL SEASON LONG!
ROYAL RUMBLE
JANUARY 29, 2017
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Minister Angel Bermudez:

Dia 15 di Februari ta ultimo dia pa paga number

ORANJESTAD(AAN): Tin un situacion incomodo cu hopi hende cu ta bay paga nan number di auto, of busca un serviciona departamento di Impuesto cu no ta solamente number di auto, ta haya un fila largo pa para aden. Siman pasa e luga tabata keto. E siman aki tur hende a baha manera un samuro riba e luga.

Minister Angel Bermudez a splica cu e tabata den exterior y manera el a yega, el a



worde informa pa e directora di departamento di Impuesto, cu berdad tin un superfluho grandi na e departamento pa pago di motorrijtuigbelasting. E minister ta contento di un banda pa e entusiasmo cu tin di tanto hende asina cu kier cumpli cu e impuesto aki.

Di un otro banda e ta sorprendi cu tur e hendenan aki ta bn paga na e departamento aki. Aña pasa ora cu a introduci e sistema di sticker, tabata hustamente evita e multitud grandi aki cu den cierto momento por yega na e belastingdienst of na MFAnan, caminda cu tur hende por paga na banco y si tin e-banking, por pag'e na cas. Ora bo ta haci bo otro pagonan na banco, por paga esaki y ora bo tin chens ta paga cu e prueba di pago y e polisa di seguro, ta pasa tuma e sticker.

E minister ta lamenta cu awor aki ta yegando fin di luna, cu diripente un multitud grandi ta acudi na caha di departamento di impuesto, pa haci e tramitenan aki. Ta spera cu e hendenan cu mester paga ainda, haci esaki, via nan banco, of na MFA si esaki ta mas den nan vecindario.

E minister a splica cu siman pasa el a indica na e truckernan cu a bin haci un peticion pa pidi e belastingdienst pa ta flexibel den e cambio nobo aki, aunke cu pa pago no a bin ningun cambio nobo. E ta mescos cu tur aña e pa di motorrijtuigbelasint aki for di 6 di December 2016, e ta posibel. Pero aparentemente hopi hende ta warda te na ultimo.

Pa esnan cu ainda tin pensa di paga na caha y pa di un of otro manera no por paga via banco, lo no ta problema cu belastingdienst pa e termino aki por ta dia 15 di Februari, e ora esnan cu paga den e periodo ey no lo tin problema.

Toch ta haci un peticion riba tur hende, paga via banco y pasa cu e comprobante ey busca e sticker. E pago mester ta aden prome cu e deadline, den e caso aki, prome cu 15 di Februari y e sticker por pasa busk'e anytime ora tin mas tempo.

Nos ta Buscando
Tecnico di Computer & Aparatonan Mobile (Smartphones/Tablets)
Crown
• Conocemento pa drecha Tv's & Aparatonan Electrico Domestico ta un plus
Por favor manda nos bo CV na: jennifer.arubacrown@gmail.com
of pa mas informacion yama na 592-6710

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005

Especializa den reparacion di car air conditioner!
• VENTA DE REPUESTOS
• DIAGNOSTICO CU SCANER
• ENGINE SERVICE
• CAMBIO DI BRAKE PADS
• NOS TA LABA INJECTOR

Diahuebs un hende a warda mas di 6 ora pa paga

Reclamo cu esnan cu paga Nummerplaat online tambe ta kedando pega

ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna a circula e informe, cu hopi hende cu a paga nan Nummerplaat Belasting di siman pasa, ta pega ainda. Pasobra nan a bin haya sa cu e persona na Servicio di Impuesto cu ta encarga pa handle e online-payments, ta malo.

"E ta A.O. na cas y tin ningun otro hende den henter Servicio di Impuesto pa yuda nos," ta comentario cu DIARIO a ricibi di esnan afecta. Vocero di Impuesto ta sugeri tur hende pa paga Online, y despues di 5 dia nan por bay busca e sticker.

Pero esnan cu a haci esey, tambe ta pega pasobra e unico persona riba henter e isla cu ta atende e Online-Payments Statements aki, ta A.O.

Kico haci awor?

Riba Diabierna ata Servicio di Impuesto ta bolbe ripiti cu ta mihor pa pueblo paga Online of via Banco. Pero e problema ta cu e ora



bo mester obliga na paga Voljaar pa bo number.

Y con hopi bo tin di bay para den rij? Servicio di Impuesto mes a indica cu e tracking software di e Queue Program pa dunabo ticket y number... a registra cu hende ta warda 6 ora eynan. Corda cu no ta djis hendenan cu ta bay paga number ta acudi na e lugar. Hendenan ta bay pa paga hopi otro tipo di impuesto.

E machine a registra cu riba Diahuebs, un hende cu a tuma ticket pa 10:00 am, ainda tabata wardando turno banda di 4:00 pm.

E congestion na Servicio di Impuesto como tambe Hulpbestuurskantoor y MFA rond Aruba, a causa disgusto cerca esnan cu ta keda oran-an largo den fila of paden ta warda nan beurt.

Asina mes Departamento di Impuesto ta pone tur caha duna servicio. Tin dia tin casonan cu tin un miembro di personal por ta ta malo. Ora cu personal ta completo, tin dos cahero na Noord, dos na Paradera, un na Savaneta, dos na San Nicolas. Tin ora ta sosode cu ta manda un San Nicolas of un Paradera, depende e cantidad cu tin e dia ey. Mas tanto na Camacuri ta target pa tin tur seis caha habri pa asina por yuda mas tanto cliente posibel.

Tempo di Warda:

Servicio di Impuesto ta midi e Tempo di Warda, esta e "waitingtime". Tin un programa via mashin di number cu ta duna kico ta e tempo di espera mas largo. Por ehempel pa e dia di Diahuebs, tabatin hende den sala cu tabata wardando for di 10'or di mainta y ainda prome cu 4'or di atardi ta wardando.

Otro tipo di pago

E cahanan aki ta duna servicio pa tur servicio di departamento di impuesto, no solamente number di auto. Ta haya mey mey di esnan cu ta paga number di auto, ta haya esnan cu ta bin paga otro tipo di belasting, of permisonan di Dimas. Esey tambe ta parti di e clientenan cu ta acudi na Departamento di Impuesto, pa nan por haci nan pago.



For our soon opening
Sushi & Asian Restaurant-Lounge
in Palm Beach we are looking for:

WAITERS | HOST(ESS)
BARTENDERS | SUPERVISORS

We ask for:
- At least 2 years experience in similar position
- Local or with valid residence/work permit
- Must speak English

We offer:
- Good salary and secondary benefits
- Professional team

Apply by sending your CV to:
dragonfly@arubawineanddine.com
or call +297 592 2272

www.ARUBAWINEANDDINE.com
Café the Plaza | Dragonfly | Fishes & More | Hadicurari
Indulge Catering | MooMba Beach | Nos Clubhuis | Salt & Pepper
Sopranos Piano Bar | Tango Argentine Grill

WWE ROYAL RUMBLE
SUNDAY JANUARY 29 | 9PM
WATCH THE EXCITEMENT LIVE
ON THE LARGEST SCREEN ON THE ISLAND
AT CRYSTAL THEATER
FREE ENTRANCE
(18 YEARS AND OLDER)

CRYSTAL THEATER


Gobernador Boekhoudt a bishita Rode Kruis Aruba





ORANJESTAD (AAN); Dia 19 di Januari cu a pasa, Gobernador J.A. Boekhoudt a haci un bishita di cortesia na Rode Kruis Aruba.

E director M. Lahaye y miembronan presente di e directiva, president sr. E. Oduber, miembronan señora T. Waldron, sres. J. van Schaijk, L. Oduber





hunto cu e Staf y empleadonan y un cantidad di boluntario y yama Gobernador Boekhoudt bon bini.

Pa Gobernador esaki ya tabata un tereno familiar, pasobra e mes tabata Presidente di Directiva di aña 2010 pa 2013




E & E TRADING Sabana Blanco # 1-E Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa bo **"Devon"** doormat of Floormat **personaliza** y pues **exclusivo** pa bo mes of bo negoshi, tienda of oficina.
Entrega ta rapido!!



na Rode Kruis. Gobernador a haya un recorido y bista di e edificio nobo di Rode Kruis cu a ser inaugura pa Gobernador di e tempo ey F.J. Refunjol, y tambe el a bishita e Charity Bazaar.

Directiva y Comision y Staff a informa Gobernador tocante e desaroyonan di e ultimo 3 añanan y a papia di e plan y ambicionnan di Rode Kruis, cu lo celebra su 60 aña di existencia e aña aki.

E topiconan di combersacion tabata entre otro e cuido y centro di acomodacion di parti di Rode Kruis pa cu e gruponan vulnerabel , entre nan, famianan cu entrada minimo, esnan di edad avansa y algun casonan tambe di turistanan, e rol di Rode Kruis durante combatimento di Calamidad y e transporte pa medio di Ambulans.

Gobernador Boekhoudt a felicita Rode Kruis pa e esfuerzonan y prestacion haci durante añanan y e envolvimento di tur e boluntarionan.

Den futuro

Servicio di Impuesto su deseo ta pa elimina tur pago cash

ORANJESTAD(AAN): Aruba tin un tradicion di haci pagonan cash. Na Douane awor aki tur cos ta online y nan no ta haci pagonan cash.

Segun minister Bermudez, esaki ta den mente tambe pa departamento di impuesto. Pagamento cash ta trece hopi riesgo, e.o. di ladronicia. E ta trece riesgo di siguridad pa e trahadonan cu ta traha na caha, e ta trece riesgo di fayo administrativo, e ta trece riesgo di malversacion.

E riesgonan ey ta asuntonan cu ta Gobierno, como doño di trabao ta core y mescos cu e haci'e cu Douane, tin planea pa den futuro, esey lo ta posibel entrante otro aña. Lo bay limita e pagonan den efectivo na caha, caminda cu mas bien tur hende por bin, si nan kier echt haci'e na caha, nan por swipe, of nan pag'e gewoon na cas, of via nan e-banking of gewoon na banco nan mes, e ora ta bin cu comprobante di pago y ta haya e ora ey, si bo ta desea esey, ta haya e comprobante riba cual impuesto bo a haci bo pago. E cuenta di lanta placa y bin na Departamento di Impuesto, para den rij, pa bo deposita e placa ey atrobe,



pa asina cumpli cu deber, e ta anticua y mester sigui cu e sistema di digitalisacion, pa haci'e mas combeniente pa tur e clientenan, pero tambe pa limita e riesgonan cu e minister a menciona, cu ta coriendo cu un fluho di efectivo asina aki.

Espacio:

E grupo di truckernan, belasting dienst lo ta flexibel e aña aki, particularmente pa motibo di cierto cambio cu a worde treci pa renoba e ley aki y den e flexibilidad aki, no tin nada contra si belastingdienst a extende e termino di pago awor aki te cu dia 15 di Februari. Mainta el a delibera cu directora di Impuesto, pa asina ey haci e fluho di hendenan cu ta keda insisti di paga na caha, pa esey por ta controlabel. E ta inconveniencia. Tin di compronde cu tin hende cu a haya un kebrante di salud, parando eynan, di cual e minister ta lamenta esey, pero no mester. Paga na banco of via e-banking na cas, y ora tin chens, pasa cu e comprobante di pago y pasa busca e sticker. E pago ta conta y no e sticker cu tin awor aki.

Ta haci peticion riba tur hende pa purba di uza mas tanto posibel, e facilidadnan cu sector bancario ta ofrece, asina ey ta elimina cualkier inconveniencia. Bo ta evita cualkier inconveniencia cu por tin door di bay para den rij na MFA of na Departamento di Impuesto y bo ta haci e trabao di e caheronan na e departamentonan aki hopi mas facil.

Homber ilegal a purba di bringa cu Polis djis pa huy





ORANJESTAD(AAN): Durante un recorido den Koningstraat, Polis di Bario a topa den un hanchi un homber drumi.

A bay atende cu e homber aki cu a lanta y cuminsa actua sospechoso. A pidie pa documento y e no por a mustra documento pa prueba su legalidad riba Aruba. A pidi un patruya pa bin duna un man.

Mientrastanto diripiente el a purba core pero den e caso aki a habri porta stroba e ilegal aki di pasa bay. Djey el a bolbe riba e Polis cu a detene y hasta kier a bira agresivo.

Di mes a mande benta riba hood di auto y despues te vloer. Polis a logra domine y pone na boei. El a bisa di ta traha pa un contratista encabeza pa un Peruano. E mesun contratista aki ta esun cu tur ora ta traha cu ilegalnan y a conoci caba.



ITP Caribbean
Information Technology Partners

Uw ICT partner ook voor Professioneel Netwerkbeheer

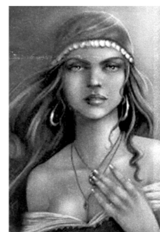
ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken.
Steeds laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd.
ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder (m/v)

Functieomschrijving:
Als Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheersoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.
Profiel:
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.
Functie eisen:
- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k8/12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- Beschikt over eigen vervoer.
Geboden:
Wij bieden een leuke afwisselende baan met een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Geïnteresseerd?:
Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com

ITP Caribbean Bleep Bleep without the Bla Bla

AVON U.S.A.
Tel: 562-2808 / 600-2908
SALE - BARATILLO - SALE
50% 60%
29 Jan.: Kas Ariba 13B, 9am-2pm
30 Jan.: Certified Mega Mall, 9am-5pm
31 Jan.: Bernhardstr. 111 (Tienda), 9am-5pm
3 dia soooo!
Crema, gel, cologne, perfume - Afl.2,50 / Afl.5,00 / Afl.50,- y mas.

Poderosa India Rosa

Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.
WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489
Haya un baño gratis pa suerte of amor.

Uniform di Director di Departamento di Aduana a keda oficialisa



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister di Finanzas Angel Bermudez a entrega e asina yama "epaulette" di uniform, na Director di Departamento di Aduana Aruba (DAA), Sr. Roderick Croes, pa asina refleha e posicion di ehecutivo maximo di DAA. Mr. Croes a keda apunta pa Conseho di Minister como director na Mei di aña 2015 y consecuentemente na April di aña 2016, Gobernador di Aruba a firma su decreto. Segun e mandatario di finanzas, despues cu a finalisa e procedura completo cu ley ta exigi pa cu nombramento di Director Croes a entrega tambe e "epaulnetan" pa su uniform. "Mi ta hopi satisfecho cu e trabounan realisa desde cu Ricky a keda nombra como director na Departamento di Aduana, sin embargo ainda tin hopi reto y desaroyo cu ta tumando luga pa



nos eleva e servicio di nos Departamento di Aduana", asina Minister Bermudez a expresa.

Xander Bogaerts a bira miembro honorario di Kiwanis Club of Palm Beach





ORANJESTAD (AAN): Durante e prome siman di January, durante e New Year's cocktail y instalacion di un miembro nobo, Rothmaar Coenraad, e club di Kiwanis Club of Palm Beach a probecha di instala Xander Bogaerts tambe como miembro honorario pa e aña Kiwanistisco 2016-2017.

Xander Bogaerts mas cu claro no ta un desconoci riba isla di Aruba como un pelotero professional hungando cu Boston Red Sox. Pero los di su profession, Xander tambe tin un not-for-profit foundation cu ta Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation cu ta activo den nos communidad. Es mas, na e momento aki e foundation aki ta bezig cu un rifa pa asina por recaudo fondo pa sigui contribui. Kiwanis Club of Palm Beach y Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation ta dos organization cu ta traha hopi hunto pa asina por logra mas pa e communidad



di Aruba. Xander tambe riba su mes a contribui grandemente na Kiwanis dor medio di entre otro asisti cu articulonan pa e Auction Night di Kiwanis Club of Palm Beach. Kiwanis Club of Palm Beach to honra cu Xander a accepta pa ta un miembro honorario di Kiwanis Palm Beach y den e palabranan di Xander, e ta sinti cu e miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach ta mescos cu su compañeronan di Boston Red Sox.

Awe mi ta cuminsa
spaar pa nos futuro



Loke sea bo metanan ta, nos lo yuda bo cu productonan di Spaar cu ta fit cu bo estilo di bida y yuda bo inverti den un futuro solido.

Cuminsa spaar awe!
Yama nos of pasa na nos sucursal pa habri bo cuenta di Spaar.




VISIT
Your nearest branch


CALL
522-5600


POST
cibcfcib


TWEET
cibc_fcib


INSTAGRAM
cibcfcib



FirstCaribbean
International Bank

(*) Offer ta valido solamente cuminsando for di un suma di AWG 1.000,00 of mas! APY (Annual Percentage Yield): ta e porcentage di interes cu ta refleha e suma total di interes risibi riba un deposito tumando en cuenta e efecto di calculashon di interes risibi.

Presentacion candidatanan infantil 2017





















ORANJESTAD(AAN)—Riba e fotonan aki por mira e prome presentacion di e candidatanan infantil pa Reina di Carnaval Infantil Aruba 2017. Nan ta Eva Sophie Ras di TOB, Jaylienne Suxienne Tromp di Noord, Shanweska Carnona Gomez di Stylo Fashion for kids, Tishdayna Tahira Rafael di Little Groovers y Amalia Marie Pimienta di Champagne Carnival Group.



Chinese New Year Celebration

SATURDAY, JANUARY 28TH, 2017

In Store Tastings • Music & Dance • Prizes

Special Menu

Soup of the Day: Corn Soup
Pekin Roasted Duck
Mixed Fried Rice (Shrimps, Ham, Chicken)
Oriental Veggies, French Fries
Chicken Chow Mein
Chinese Meatballs with Pineapple Saus
Sweet & Sour Fish
Stir Fry Chicken with Cashew Nuts
Stir Fry Beef with Broccoli
Sweet Chilli Pork



Groceries Like Home!

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!

LIKE US ON Facebook

pa biba mihor

INSTANT credit




AWE!








Follow nos riba Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 Luna despues di 10% Downpayment.

Mireille Sint Jago di MEP encuanto fondo publico

Inaceptable cu Ministro Hooyboer a regala scol priva ISA un subsidio di miyones

ORANJESTAD (AAN): Mireille Sint Jago di MEP a indica na DIARIO claramente cu e no tin nada contra International School Aruba, ISA.

Loke si e ta contra, ta con fondo publico worde uza pa subsidia un school priva.

E decision pa e programa di GED worde ehecuta door di ISA entrante augustus 2017, ta uno cu mi ta haya masha straño pasobra normalmente un GED ta worde ofreci door di un school publico.

GED ta para pa General Education Development program. E ta e equivalente na nos nivel di Mavo, pero na Merca y Canada e ta worde ofrece na schoolnan cu ta ofrece educacion pa adulto, centronan pa comunidad y na schoolnan publico. Cu Minister Hooijboer-Winklaar a dicidi pa duna un school



priva miyones di subsidio pa ehecuta e tarea pa educa studiantenan cu no a logra un diploma den nos mesun sistema di enseñansa ta simplemente inaceptabel. Aki placa publico ta worde derocha pa un school priva, cu apenas por sobrevivi na Aruba?

Na di dos lugar, alumnonan na Aruba no ta haya les na e idioma Ingles. Ora bo ofrece 200 studiante cu a drop-out pa haya un di dos oportunidad pa logra un diploma door di haya les anochi pero na Ingles, como Minister di Enseñansa bo ta manda tres mensahe pa e mesun comunidad: 1) Hulandes como idioma di Instruccion TA un problema, pero bo no kier haci nada pa cambia esaki. Con otro mi por interpreta cu un alumno cu a faya den e sistema di enseñansa na Hulandes ta worde supone pa ta exitoso na Ingles den un programa educativo cu ta traha pa studiantenan cu a haya les na Ingles henter nan bida? 2) Abo como Minister no kier soluciona e problemanan cu nos tin den nos sistema di enseñansa door di inverti den prevencion y profesionalisacion di e cuerpo di maestronan. 3) Bo NO tin confianza den e schoolnan publico di bo MESUN departamento, si no, lo bo a scoge pa ofrece e programa aki na EPI of un otro school publico.

Kico lo por ta e motibo pa un Minister di Enseñansa di Aruba tuma e decision pa ofrece e GED na International School? Pa contesta e pregunta aki nos lo mester sa e agenda secreto di Minister Hooijboer-Winklaar. Mescos cu e lo tabata tin un agenda secreto ora di cambia e seguro di studiantenan pa uno inferior faboreciendo cierto hende un biaha mas cu placa di pueblo.

Nos tur por wak cu tur su desaroyonan den educacion ta dirigi pa promove mas studiante bay studia na Canada, aunke tin opcionnan hopi mas economico disponibel den otro paisnan, caminda studiantenan por studia POR NADA! Ami lo no keda sorprendi si un dia nos haya sa cu aki tambe lo tabata tin otro motibonan cu a pone Minister di Enseñansa di Aruba faborece un school priva cu fondo publico.

Mi no ta bisa cu pasobra varios (ex-) Minister y (ex-) Parlamentarionan di AVP tin yiunan cu ta bay ISA, cu esey a causa pa un school priva haya fondo publico. Mi no ta bisa cu Michelle Hooijboer-Winklaar lo tin dealnan lucrativo cu Universidadnan na Canada y Merca. Locual SI mi ta bisa aki ta cu e ta straño y inaceptabel, cu miyones di subsidio di fondo publico ta bay pa un school priva! P'esey, digno pueblo di Aruba mester ta consciente ora nan bay vota. Pa mi, esey ta primordial! Ta p'esey mi a subi lista na 2013 di un partido cu un trayectoria impresionante. Unico cos cu mi por bisa ta, cu partido MEP bou liderazgo di Evelyn Wever-Croes, pueblo por ta sigura cu Idealismo lo vence Materialismo.



Fundacion Guia Mi ta un fundacion cu ta encarga cu custodia di menornan y custodia di famia.

Nos ta busca

1 TRAHADOR SOCIAL CU:

- tin bon habilidadnan di comunicacion
- ta domina Hulandes y Papiamento por escrito y verbal
- por traha un plan di trabou independiente y por ehecut'e
- preferiblemente tin experencia riba e tereno di trabou di proteccion di mucha
- por traha independiente
- tin diploma "maatschappelijk werk" riba nivel di H.B.O. of un otro diploma equivalente
- tin rijbewijs y transportacion propio

Tareanan ta:

- duna guia na muchanan/hobennan di cual e Fundacion tin e custodia
- fungi como "gezinsvoogd" di muchanan/hobennan cu Juez a pone bou di un medida hudicial
- duna guia na mayornan di e muchanan/hobennan cu ta cai bou encargo di e Fundacion
- duna guia na famianan di crianza
- raporta periodicamente na Hues encuanto guia di e muchanan/hobennan
- asisti na casonan den corte encuanto cu e muchanan/hobennan cu ta cai bou encargo di e Fundacion
- mantene contacto cu diferente instancia cu ta traha riba e tereno di proteccion di mucha

Nos ta ofrece:

- salario y condicionnan secundario di trabou faborabel
- bon condicion di trabou

Pa mas informacion por tuma contacto cu Anneke Nicolaas-Lucas

na tel. 5820088/5820089 of na fundacionguiami@setarnet.aw

Esnan interesa por manda nan carta di solicitud hunto cu nan curriculum vitae y copia di diplomanan, dentro di 2 siman na: Directiva di Fundacion Guia Mi, G. Madurostraat 34, Oranjestad.



Chekeo di Salud Gratis



31 JAN 8AM - 3PM Parking lot Citizens Insurance

NOS TA OFRECE BO UN BMI (BODY MASS INDEX), TUMA BO PRESHON, HACI TEST DI SUCU Y CHOLESTEROL. BO TA INVITA TAMBE PA PAPIA DI BO PREOCUPACIONNAN CU E PROFESIONALNAN PRESENTE Y DISCUTI E RIESGONAN DI DIABEET Y MALESA DI CURASON CU BO POR CORE. TUR ESAKI COMPLETAMENTE GRATIS.



Top 10 List

Dangui Oduber a traha lista di engañonan di Mike Eman



ORANJESTAD (AAN): Dangui Oduber di MEP, a produci su prome lista di tur e manipulacion, y engañonan di Mike Eman y AVP. Aki el a produci e prome Top 10 List.

(1) BBO lo worde elimina - Engaño. BBO ta 3.5% y no 0%.
(2) BBO a kibra nos economia - Manipulacion.
(3) BAZV lo yuda fondo di AZV bira sano - Engaño/Manipulacion.
(4) Friends and Family no lo existi mas - Engaño.
(5) Caya Grandi lo haya bida back y florece - Engaño.
(6) Tram ta un necesidad pa crea movimento den Caya grandi - Manipulacion y Engaño.
(7) Green Corridor lo duna economia un boost - Manipulacion y Engaño.
(8) Refineria lo habri back y duna nos hendenan un alivio - Manipulacion.
(9) Cobranza di Awa y Coriente lo baha i no lo cobra dividendo mas di Utilities - Engaño y Manipulacion.
(10) Finanzas publico lo worde drecha y mehora - Engaño y Manipulacion.

Segun Dangui, e kier pa tur hende ta consciente cu e rumbo cu Mike Eman kier hiba nos dushi Isla ta uno desastroso. Corda cu e no a toca e tema nan di seguridad ni educacion ainda.



Job Opportunity at the CITGO Aruba Refinery

We are looking for the following positions:

- Scaffold/Insulator Supervisor/Foreman.
- HSE Safety Inspector.
- Scaffold Builder/ Insulator.

Please send your curriculum vitae to the following e-mail address:

david.canas@goedecke-aruba.com call 589-4957

Safety is not an option it is a condition of employment



Minister Benny Sevinger:

Lo tuma un decision proximamente relaciona cu edificio di Bushiri Hotel



ORANJESTAD (AAN): Segun minister Benny Sevinger, e tereno di Bushiri Hotel ta erfpacht. Bo ta haya recht van erfpacht riba dje y den e recht van erfpacht tin diferente rekisito cu prome cu bay over na pasa esaki, lo pone den e articulonan cu ta bisa cu tin cu cuminsa traha dentro di 3 luna y tin cu caba e proyecto dentro di 3 aña.

Si esaki no sosode, e performance bond cu ta pone na banco den nomber di Gobierno, lo uza esaki pa desmantela loke a wordo traha y e ora ey lo perde derecho riba e tereno aki.

Esakinan lo wordo skirbi, si acaso cu conseho di minister y parlamento dicidi di bende esaki na un tercera parti, tin hopi interes den esaki. E rapport e minister no a wak'e ainda. El a wordo gesplits den dos, tanto e balor di propiedad como balor di e tereno. E ora ey lo tuma un decision.

E minister ta spera cu den e proximo dianan lo haya e informacion di e comision. Una bes cu haya esaki, lo duna esaki na ministerraad. Decision lo wordo tuma den e proximo dianan y accion lo tuma luga riba e tereno di Bushiri. E edificio lo wordo basha abao, sea pa Gobierno of pa sector priva.



Interes

Minister Sevinger a sigui splica cu esnan cu tin interes, a papia den diferente forma. A pidi hotel, a pidi condominium, a pidi proyectonan comercial. A pidi diferente otro forma manera e niche di medical tourism cu tambe lo ta un forma di hotel turistico, pero den e caso aki medico cu ta bay riba un niche. Lo tin cu tuma un decision, si acaso ta bay cu un tercer/sector priva, e ora kies ki tipo di sector priva kier pa tin eynan.

Atrobe e interes ta bay ta den direccion turistico, mirando cu ta un propiedad riba beach y logicamente nan lo kier haci uzo di esaki. No tin otro interesado cu lo a papia di otro proyectonan unico cu a bin cu esaki, ta e parti di deporte, cual minister di deporte, FIFA y AVB, cual ta los di e otronan cu a duna interes, cual ta e parti turistico, etc.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

NO DIJS CUMPRA SANITAIR!! CUMPRA "THE BEST"!! CUMPRA "AMERICAN STANDARD" NA WHOLESALE PRICE!! ENTREGA TA RAPIDO!!



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar een enthousiaste praktijkassistente voor de polikliniek oogheelkunde op full-time basis die per direct beschikbaar is.

Functie-inhoud:
De praktijkassistente heeft de volgende kerntaken:

- Het voorbereiden van de spreekuren, door o.a.
  het regelen van afspraken in een elektronisch patiëntendossier,
  het organiseren van de agenda en het ontvangen van de patiënten;
- Voorlichting geven aan patiënten (informeren over operaties en onderzoeken);
- Administratieve voorbereiding voor operaties en andere behandelingen.

Functie eisen:

- M.A.V.O. met MBO werk- en denkniveau;
- Tenminste 5 jaar ervaring als praktijkassistente, bij voorkeur bij een oogheelkundig polikliniek;
- Verantwoordelijk en patiënt gericht
- Flexibele instelling;
- Zelfstandig kunnen werken;
- Teamplayer.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. , binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan dhr. J. Trimon, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.
E-mail: j.trimon@imsan.aw onder vermelding van vacature praktijkassistente oogheelkunde

Servicio di Impuesto cu mannan yen di cliente y ta bira un caos

ORANJESTAD(AAN): Manera cu ta custuma cun'e, esaki ta un temporada druk pa pago di number di auto. Aña pa aña e ta keda bira mas druk, pasobra tin mas vehiculo di motor registra y e clientenan ta bira mas hopi.

Awor aki ta riba 70 mil vehiculo cu tin registra y por imagina cu tin mucho hopi cliente pa e periodo cu tin awor aki, prome cu e deadline yega. Pesey tambe por ripara cu Camacuri ta yen, MFA na Noord ta yen, MFA Paradera, Hulpbestuurskantoor Savaneta, no tin caminda pa pone hende, segun vocero di Departamento di Impuesto, Meverly Romano.

E ta un situacion cu no por haci nada cun'e. Loke ta haciendo awor aki, manera cu a sosode ayera tambe, a cera e mashin di duna number mas tempran, pasobra dianan pasa, a sosode cu 5'or ta bati y ainda e sala ta yen yen. Dado momento e waiting time ta pasa 3 ora. E por pasa hasta 4 ora.



Pa e cliente e no ta agradabel. Pa e caheronan tampoco e ta agradabel. Sin conta e siguridad cu tin cu tene cuenta cun'e. Na momento cu full e sala ta yen, tin solamente un of dos security ta controla pa e ordo, si tur cos ta cana bon. Dado momento si tin demasiado hende den sala, e ta haci cu ta perde bista riba e siguridad. Pesey tambe ta tumando e decision pa si e sala ta bira demasiado yen, tin cu cera e mashin di duna number y mesun cos ta sosode tambe na e oficinanan di Gobierno na Noord y na Paradera.

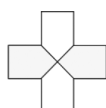
Tin tambe na Savaneta y San Nicolas, caminda tin cu cera mas tempran. Ta usando un parti di e edificio eynan, cual no tin e maneho di e edificio. E hulpbestuurskantoornan pariba, na Savaneta y San Nicolas, nan ta cera e edificio 3'or y mey. Pesey tambe tin cu tene cuenta cu dado momento no por keda atende publico sin limite, pasobra tin cu tene cuenta cu gerencia di e edificionan ey ta bay cera e lugar.

Esey ta e situacion awor aki cu tin hopi cliente, pero dado momento no por yuda tur den e mesun dia cu nan ta acudi na Departamento di Impuesto.

Tabata tin simannan slow. Manera anuncia, entrante December por cuminsa paga numbernan di auto. Un grupo ta acudi pa paga e number, pero mas tanto e masa ta bon den Januari. Awor aki e aña aki, ora cu a bira conoci, cu a bin un cambio den ley y cu e deadline a cambia di 11 di Februari pa 31 di Januari, a causa un impacto hopi grandi riba e clientenan. Nan a capta e mensahe cu nan tin cu paga nan number mas tempran y pesey ta haya un fluho hopi grandi cu ta acudi awor aki den Januari.

Dia 31 di Januari ta e deadline legal cu e ley ta indica. Pero no ta asina cu Departamento di Impuesto ta bay saca cobransanan adicional manera cu dia 31 di Januari pasa. Esey no ta bay sosode.

Hasta awor aki a prolonga e termino te cu 15 di Februari pa e aña aki so. E lo bay sosode mas laat den aña y supone si ta bay dicidi cu ta bay draai e cobransanan na Mei, e ora delanta na April caba ta bay cuminsa bisa e clientenan cu si nan por haci e pago ainda, pasobra tin pensa di bay saca e cobransanan na Mei. Departamento di Impuesto kier avisa e clientenan na tempo pa asina nan tin e espacio pa toch bin haci nan pago prome cu bay draai e cobransanan y sacanan pa e clientenan. Awor aki e clientenan por ta sigur di esey cu no manera cu 31 di Januari pasa ta bay saca e cobransanan adicional.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap

Postbus 488, Oranjestad

Als zelfstandige stichting verleent het Wit Gele Kruis al vijftig jaar service op het gebied van extramurale zorg. De voornaamste aandachtsgebieden zijn hierbij Ouder-, Kind- en Kraamzorg, de Wijkzorg en Gezondheidsvoorlichting. Het Wit Gele Kruis heeft momenteel vacatures voor:

1 Verpleegkundige

Functie-inhoud:

Op basis van een vast-dienstverband zult u worden ingezet in de Wijkzorg waarbij u verantwoordelijk bent voor het uitvoeren van direkte Wijkzorg in laag- en middelcomplexe verpleegsituaties. U verricht hierbij verpleegtechnische handelingen conform opleiding en bevoegdheid.

Functie-eisen:

Voor deze functie dient u te beschikken over een diploma verpleegkundige niveau-4. Bij voorkeur hebt u ervaring in de Wijkzorg. U bent bereid periodiek een weekenddienst te draaien. U bent in het bezit van rijbewijs B en kunt standaard rijden.

Persoonlijk profiel:

U kunt zowel zelfstandig als in teamverband werken. U weet de patiënt en zijn omgeving te respecteren. U bent oplettend, ordelijk en hygiënisch.

Arbeidsvoorwaarden:

Het salaris is conform de bezoldigingsregeling van de Arubaanse overheid. De secundaire arbeidsvoorwaarden zijn de conform de vigerende CAO van de stichting.

Sollicitatie:

Indien u geïnteresseerd bent in genoemde functie dan kunt u uw sollicitatiebrief en curriculum vitae binnen één week te sturen aan de stichting ter attentie van zr. L. Arendsz Telefoonnr. 523-4420 of mailen naar l.arendsz@witgelekruisaruba.org.



Is Saturday going to be your lucky day?

Blackjack Tournament
$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, January 28, 2017
Starting at 5:00 PM
Buy-in fee : $10
Re-buy fee : $10



For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Biblioteca a celebra dia di Betico cu masha hopi mucha







ORANJESTAD (AAN): Masha hopi mucha a bai biblioteca pa asina celebra Dia di Betico. Caminda yiu di Betico Glenbert Croes a conta di su tata tur locual el a hasi no solamente pa nan pero su pueblo cu el a traha duro y su logronan.

E muchanan a gusta masha hopi mes y awor nan a siña un tiki mas di nos Libertador Betico Croes.



VACATURA

- Slager (Carnicero), Masculino
- Warehouse Attendant, Masculino

Rekesitonan minimo:

- Preferibel cu experencia
- Mester por ejerce trabou independiente y den team
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan
- Mester ta responsabel pa trabou
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

诚聘

SAN NICOLAS 万家乐超市现需要招聘肉房工， 仓库工多名。员工待遇面议。有意者请联系 ：5840980 陈生

Contacto:

Pasa personalmente pa yena un aplicacion na Macro Supermarket, Dr. Schaepmanstraat 19, San Nicolas of manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com
Pa mas informacion yama 5840980.

MEP a celebra Dia di Betico na Savaneta









ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a celebra Dia di Betico na grandi den curason di Savaneta.

Un publico grandi a asisti na e actividad cu a surpasa tur expectativa.

E actividad a cuminsa cu reconocemento di baluartenan di MEP y centenares di cacique y lidernan di bario, hunto cu nan famianan.

Despues a sigui e entretenimento di Tsunami y Buleria cual a lanta henter e publico cu un ambiente fenomenal.

E lansamento di e hala hubenil HOT tambe tabata espectacular. Mas di 300 hoben a drenta cu brassband TBS den un tremendo ambiente. Y e show final tabata den man di Jeon cu tabata un ciere espectacular di e anochi exitoso.

Partido MEP a score cu e grandioso actividad aki y locual a hala mas atencion tabata cu tabata tin hopi cara nobo y hobennan cu ta mira den MEP e alternativa pa e siguiente eleccion.

Dushi tabata e ambiente na Renaissance Market Place pa celebra dia di Betico























ORANJESTAD (AAN): Hopi ta esnan cu a bai celebra Dia Di Betico na Renaissance Market Place unda tanto local y turista por a goza hunto cu Grupo di Betico. Tabata tin varios grupo di baile cu a trece un bunita ambiente. Hopi dushi tur hende a pasa.

BROWN
advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 27 januari 2017 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Semdor N.V. h.o.d.n. Truffles Restaurant & Bar, uitgesproken d.d. 18 augustus 2015, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Grupo Aloe 60 plussers a celebra Dia Di Betico na Centro Di Bario Playa Pabao





































Huisartsenpraktijk

Dr. Milton de Cuba

Ta muda entrante 6 Feb. 2017
pa Rotterdamstraat 6, San Nicolas
(ex Wit Gele Kruis Brazil)
Tel: 587-9779

ORANJESTAD(AAN) Na Centro Di Bario Playa Pabao tabata tin celebracion di Grupo Di Aloe 60 plussers .Nan a baila riba musica Grupo Palesia y tambe nan a conta storia y tabata tin hopi cuminda crioyo. Dushi tur e miembro nan a pasa hunto.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 27 JANUARI 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
8863	5361	4329	3614	5040	M: 6463 LIBRA
4939	9367		8128	4376	A: 8044 CANCER
9564	6951		0301	3850	

LOTTO DI DIA JAN: 06-08-14-19-23 — BIG 4 M 4020 A 2868

ALMANAC

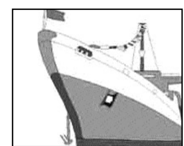
Bahada y salida di solo na Aruba



—28 Januari 2017
Solo ta baha: 6:40 p.m.
—29 Januari 2017
Solo ta sali: 7:06 a.m.
Solo ta baha: 6:40 p.m.
—30 Januari 2017
Solo ta sali: 7:06 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diasabra 28 Jan 2017:
Celebrity Eclipse:
(Debarks at 17:00)
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Dialuna 30 Jan 2017:
Braemar:
(07:00 - 18:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diamars 31 Jan 2017:
Serenade of the Seas:
(06:00 - 16:00)
Britannia:

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



28 + 29 Januari 2017:
H. van Trikt
Beatrixstraat 30
Tel: 583-4500

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **7 dia**
Pa e di 52 Parada di Mucha na Noord.
— **31 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **76 dia**
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— **237 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
28 Jan: Dr. Ramautar
29 Jan: Dr. Ramautar
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
28 Jan: Dr. G. Croes
29 Jan: Dr. Vogel
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 27 JANUARI 2016

07 09 11 18

...Mega Ball 13

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 3 ganador Match 4
3er Premio: Tin 15 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 76 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 131 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 31 Jan. 2017
Afl. 360.000,00 MEGA PLUS AFL. 460.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal
Aruba N.V.

Delegacion di Aruba preparando pa bay festival di pahra na Risaralda Colombia

















ORANJESTAD(AAN): Pronto ta bay tuma lugar un 'bird festival' (festival di pahra) na Risaralda Colombia y presidente di Aruba Birdlife Conservation (ABC) Greg Peterson a wordo invita pa den nomber di Aruba duna un presentacion eynan.

Relaciona cu esaki a tuma lugar recientemente un anochi di informacion.

Durante un entrevista Peterson a splica cu su presentacion ta bay ta tocante naturaleza di Aruba y kico ABC ta ocupa su mes cune.

Peterson su rol ta bay ta tambe pa guia e grupo di persona di Aruba cu ta bayendo Colombia pa e festival, cu ta inclui Prome Minister Mike Eman.



Durante e dianan di e festival ta bay tin hopi intercambio di informacion, unda cu ta bay tin tambe tres dia riba cual e delegacion ta bay drenta mondi Colombiano pa wak tur e pahranan den nan naturaleza.

Bunita ta cu na Risaralda tin mas cu 1000 tipo di pahra, pues e muchanan cu ta bay ta bay goza un mundo, segun presidente di ABC.

E area cu ta bay wordo bishita ta 4000 kilometer cuadra, cu ta casi 20 biaha mas grandi cu Aruba.

"Ora e muchanan bin bek, nan ta bay bira e embahadornan pa naturaleza den nos pais", Peterson a sigui bisa.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo miho adres pa bentana di aluminio di calidad superior Americano y na prijs sin competencia.
Nos tin parts, por laga drecha bentana, tuma midinan y laga instala tambe!

Pasatempo___

Horoscopo di dia





ARIES - E siman aki bo mester pone forza di boluntad pa logra bo metanan. Pa trabao bo a perde e deseo di forza y duna lo mihor debi cu bo esfuerzo no ta balora. Number di suerte: 82 - 10

TAURO - Recientemente nan a pone un paar di hende na bo trabao cu ta conta cu cierto previlegionan sin tin e capacidad ni bo conocimiento. Number di suerte: 12 - 38

GEMINIS - E siman aki cosnan ta empeora y bo tin e deseo di kita. Sinembargo consehonan ta bisa pa purba di negosha cu bo hefenan. Number di suerte: 34 - 90

CANCER - Bo ta sinti cu bo esfuerzo no ta wordo balora pa parti di e persona cu bo ta stima y esaki ta provoca bo un malestar grandi. Number di suerte: 37 - 65

LEO - Durane un discucion, bo pareha ta bisa bo algu cu nunca e mester a bisa bo. Cu esaki bo tin dos opcion, no pordona y conclui cu e relacion. Number di suerte: 64 - 91

VIRGO - Den e ambito financiero y di negoshi ta surgi oportunidadnan mihor y nobo referi na e temanan economico. Number di suerte: 43 - 00

LIBRA - Bo ta hopi ilusiona pero lamentablemente ta pasa cosnan cu ta provoca bo un desilucion. No deprimi, tur cos ta pasa pa algo. Number di suerte: 72 - 17

SCORPIO - Aunque bo tin razon pa keha cu mayornan di e persona cu bo ta stima ta entremete hopi den bo relacion. Trata di calma y purba tene un conversacion pacifico. Number di suerte: 43 - 87

SAGITARIO - Awe bo mester medita bon prome di haci of bisa algo. Ta bon bo actua cu cautela y midi bo palabrnana. Number di suerte: 29 - 76

CAPRICORNIO - Tin personanan di bo trabao cu ta trata di haci bo cay den un forma di trampa cu e obhetivo di perhudica bo. Pero bo sa bo trabao bon y esey ta yuda bo hopi. Number di suerte: 22 - 56

ACUARIO - Sea discreto cu bo relacion pa e no ta conoci den bo ambiente di trabao.Esaki ta genera rumornan y papiamentonan cu lo mehora e relacion. Number di suerte: 27 - 05

PISCIS - Recientemente a cuminza un relacion pero cu tempo e mes ta tuma un rumbo cu bo lo desea. E resultado ta bon pabo. Number di suerte: 32 - 99

Resultado edicion anterior

6	7	8	4	2	3	9	1	5
9	4	2	1	8	5	3	7	6
3	5	1	9	6	7	2	4	8
7	8	5	6	3	4	1	9	2
1	3	6	5	9	2	7	8	4
2	9	4	7	1	8	6	5	3
4	2	9	8	7	6	5	3	1
5	6	7	3	4	1	8	2	9
8	1	3	2	5	9	4	6	7

Difficulty Level ★★★★ 1/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Pushi chikito tambe ta niester

No papia tur cos dilanti di mucha, nan ta scucha

Busca palabra

N	N	A	O	J	W	V	D	A	O	X	P	D	M	J
U	K	G	B	F	S	I	R	L	X	M	E	I	Y	M
C	I	L	D	V	N	L	U	N	U	I	R	B	V	I
Q	J	F	A	A	J	C	R	X	S	K	P	U	J	V
D	D	E	M	T	S	V	O	G	N	U	R	H	Z	E
Q	R	I	S	U	H	G	D	M	E	Y	M	O	V	S
O	C	O	P	G	A	N	A	S	H	I	N	A	N	T
A	A	E	M	A	W	A	C	E	R	O	V	A	Y	U
K	R	R	C	E	O	V	O	A	P	I	M	W	E	A
C	A	V	E	H	D	H	T	S	G	I	D	O	E	R
G	O	C	I	T	S	A	R	D	T	U	A	T	O	I
K	U	C	W	T	E	D	R	C	U	M	I	W	D	O
F	M	K	E	F	I	R	I	I	U	U	Z	L	U	X
A	I	S	I	F	Q	V	A	Q	O	N	E	K	A	T
F	Z	L	K	D	V	H	X	C	X	E	Q	V	G	C

AGUILA
CREPUSCULO
DRASTICO
TOCADOR
AWACERO
DIBUHO
DROMEDARIO
VESTUARIO
CARETERA
DINAMICA
GANASHINAN
VICTIMA

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

		3		1				
	4				7	6		
5		2			8		7	
						5	8	
3				4				2
	8	6						
	6		3			9		4
		7	5				2	
				6		8		

Difficulty Level ★★★★ 1/28

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Cambia di estilo di bida ta esencial pa reduci riesgo di haya malesanan cardiovascular













ORANJESTAD (AAN): Aruba ta un isla cu un indice halto di pashentnan cu ta sufri di enfermedadnan cardiovascular. Pesey semper ta bon pa tene actividadnan di concientisacion pa informa comunidad riba e factornan di riesgo cu ta hiba na e tipo di malesanan aki. Recientemente a tuma lugar un charla cu diferente experto cu a elabora riba e retonan aki.

Diferente dokter a hiba palabra entre otro Dr. Johnny Cheng, kende ta Cardiologo; Dr. Arjan Hoogendam, Internista di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Otro oradornan tabata Azriah Palm cu a elabora riba e dificultad pa deal cu un Stroke pashent ora cu bo ta famia; Tida peterson di Fundacion CVA, Angelique Salsbach, Dietista y Leroy de Vries, instructor di corssfit..

Dr. Arjen Hoogendam a indica cu pa evita problemanan cardiovascular mester cambia e estilo di bida. Na Aruba tin hopi persona cu sobrepeso y cu no ta haci deporte. Ta hopi importante pa e personanan aki cambia nan "lifestyle". Deporte y actividad fisico ta hunga un rol hopi grandi den prevencion di malesanan cardiovascular y ta contrabui na maneha miho e factornan di riesgo cu ta entre otro obesidad, presion halto y diabetes.

Durante e charla no solamente a papia di e riesgonan cardiovascular pero tambe riba movecion. Dr. Hoogendam a enfatisa cu ta hopi importante pa e hende cuminsa move. Nan ta planea, pensa haci'e pero nan no ta cuminsa. Un persona por cuminsa cana den su cura, cana bay cierto luga na pia na luga di bay cu auto. Mester cambia e estilo di bida cu comemento saludabel locual no ta algo hopi dificil. Por come berduranan fresco, baha e cantidad di salo y sucu den nos nutricion diario, uza productonan natural y cu esaki ya caba bo ta haci hopi pa bo salud, e experto a indica.

"Cambia bo lifestyle ta algo cu por haci den stapnan chikito y bo no mester tin berguenza si bo a cay back den bo lifestyle bieu. Esey por pasa tur hende", a agrega. Como internista Dr. Hoogendam ta trahando cu pashentnan cu riesgo cardiovascular. "Shen porciento di mi pashentnan tin un riesgo cardiovascular of nan a sufri e consecuencia di un lifestyle cu no ta bon". Tin e pensamento cu e enfermedadnan aki ta solamente pa hende grandi, pero tin pashentnan di hasta 20 aña cu ya caba tin complicacion debi na nan estilo di bida robez, e specialista a señala.

Banda di esaki, Angelique Salsbach, dietista na Hospital a elabora riba e parti di prevencion unda a pone hopi enfasis den salo, sucu y vet den nutricion. Ta recomenda pa come mas cuminda fresco. Cumindanan procesa tin vet y tin hopi sucu scondi den diferente producto y nan ta nifica riesgo pa bo haya stroke. Mester ta consciente di e estilo di bida. No ta importa cuanto aña bo tin. Muchanan ta importante pa concientisa nan. Nan ta haya informacion na school y nan ta esunnan cu ta duna e informacion aki na nan amigonan, locual tambe ta yuda.

Azriah Palm di e Fundacion CVA a finalisa bisando cu su mama, Hellen Mohamed, ta un persona cu a sufri stroke na 2001. E mester a atende cu cun'e locual no tabata facil. Na dado momento el a kere cu su mama no ta bay "make it", pero e ta hopi contento cu el a sobrevivi. El a bisa cu su mama a sinti dos siman dolor di cabes y sacamento, e strike causa pa Vasculitis a pone su mama den coma pa varios siman y un recuperacion cu a dura mas di un aña. un aña super duro ya cu e pashent ta depende 100% di su duidadonan.

Segun Palm, e ta recomenda pa ora un persona sinti algun sintoma pa haci un CT-Scan pa por determina precies kico ta e causa. Fundacion CVA ta duna informacion y ta duna consdeho na e personanan cu tin un famia cu a sufri di stroke pa no lag'e un banda. "Lant'e, motiv'e y yud'e, pasobra e doctornan no ta solamente esunnan mas importante, pero e miembronan di famia".

POPO TA INFORMA Carnaval



Awe POPO ta sigui cu e di dos anochi di **Caiso & soca Monarch** den cual lo tin presentacion di siete banda cu ta **This and That, Hot ones Band, Le Groove, Provoke, Oreo, Limited Edition y D'Licious.** Le Groove y Furia lo presenta e **Concierto di anochi** y Oreo e **mini concierto**. Le Groove tin 12 composicion , Furia 8 y Oreo 6. Pero prome cu esey, laga POPO termina e lista di e prome anochi.

CONTINUACION PROME ANOCHI

POPO a menciona ayera cu e prome anochi anochi ta termina cu **Furia** y cu un cancion, pero a resulta cu e lista tabata sigui riba otro pagina y cu tabata falta ainda pa menciona **N'Fusion y Zeta Band**. cual lista, faltando loke ta sigui aki bao, ta keda completa. Sorry!"

Furia tin 8 cantante di cualnan un a wordo menciona ayera cu ta **"Robboduckie".** Despues di dje riba e lista tin **Stephen Dinsey, "IStunner"** cu su soca "Clear the streets" di Urmain Dinzey. **Edisson Dirksz , "Mighty Rebel"** ta sigui cu su propio calypso, "I warning you"/"Corda ma taha". E cantante **Javier Dinzey "Chefcook"** ta subi seguidamente cu e soca "Socaholic" di Urmain. E **cantante Egimar Lampe, "Champion Daddy"** ta canta e soca "Champion" di Joshua Reed. Nan cantante femenino ta **Kisha Philips, "Qeen Envy"** cu ta presenta e soca "Wine" di Idris Boekhoudt. Despues ta sigui **Jonaikel Abreu , "Mighty J.J."** cu soca "Calling me" di Urmain.

Sigmund Jandroep, "Maximus" ta presenta cu e soca "Jibbarish" di dje y Urmain. Mientas cu **Urmain Dinzey, "Mr. Good Times"** mes ta cera presentacion di e concierto di **Furia** cu su composicon soca hunto cu Balentin, "Playin' mass".

N'Fusion ta e banda nr. 7 di anochi habriendo pisa cu **Reynaldo Sprott, "Rusty"** cu e soca di Hendry Tromp, "Lanta morto foi soño". **Lyrod Escudero "Lyrod"** tambe ta presenta composicion soca di Hendry, **"I'm in the mood". Marybell Maduro, "Lady Bell"** ta presenta e soca "Mi tin gana di Mas" tambe componi pa Hendry, mescos cu e calypso di **Ofo Escudero, "Ofo"**, cu ta "If I was a black man".

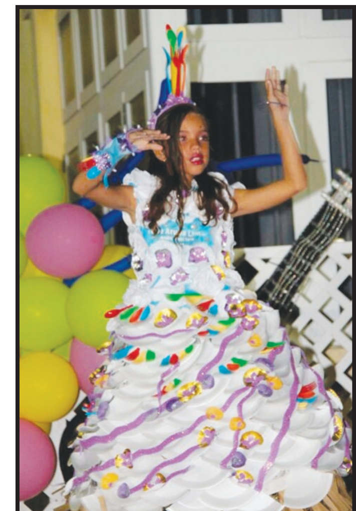
Ofo ta presenta tambe cu soca di Hendry, **"Temperatura".**

Zeta Band ta cera e prome anochi cu tres cancion. E prome di **Luis Arrindell, "Springhead"**, calypso **"Greed"** di dje y di Tattoo. E dos cancionnan di cera e anochi ta di **Tatoo, Richard Quant.** E ta canta calypso "Blah blah blah" y soca "Up the hill, down the hill".

DI DOS ANOCHI

This and that ta habri e di dos anochi cu 2 cantante y 3 cancion. E prome cantante ta **Rustico Croes, "Mighty Defender"** cu ta habri cu calypso "Fireman" di dje y Hubert Thiel. Despues ta sigui **Roland Kock**, mihor conoci como **King Chicho** cu calypso "Recognise Us" y e soca "Jell'o". Tur dos cancion ta di Chicho y Hubert.

Cu 3 cantante ta haya seguidamente **Hot Ones Band** cu ta habri cu **Hubert**



Geerman, "Ball's out" cu soca "If you like". **Tania Granger, "Queen T'** ta presenta cu soca "Carnival Bachanal" di Angelo Richardson. Tambe cu composicion di Angelo ta haya **Angelo Richardson** mes, **"Mr. Hot one"**, cu calypso "No respect" y su soca "Wave & Jump".

Jump bon pega
BISON
BISON KIT
den nos dushi carnaval

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS 4 US
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

Presidente BEER
#1 BEER OF THE CARIBBEAN
CARNAVAL
VIBE ON
DRINK RESPONSIBLY.
Official Distributor





E banda **Le Groove** ta sigui y ta cuminza su concierto cu **Alford Dinzey, "Lord 4 all"** cu calypso **"10 Caiso commandments".** E composicion ta di dje mes pero areglo di Antoni Gario. **Emilio Murray, "Ninja"** ta sigui cu soca "Check the Bible" di dje y Gario. Mes ora despues ta haya e idolo publico di e e grupo **"T-Money", Antoni Mingo"** cu soca di Gario, "The last man standing".

"Mighty Hyper", Jonathan Busby, ta sigui cu soca "Let me loose" di Antoni Gario, mientras cu **Wilmar Reyes Perez, "Diamond Chip"** lo canta despues e soca "Lawless" di Gario.

E di seis cantante cu Le Groove ta **Sire Rijsdijk, "BadNews"** cu e soca di Gario, "Wetfett". **Reginald Wilson, "Eraser",** lo ta di siete cantante cu Le Groove cu soca di Gario, "Smooth Operator". E unico cu dos cancion ta **Janirey Severino, "Chocolate"** cu ta canta



calypso "Unity" di Jacqueline Hassel y Gario, tambe e soca di Jacqueline y Gario, " Dip & Wap Wip"

Byron Goedgedrag, "Fifi" ta presenta composicion "Drop" di Gario, **George Forbes, "King George"** ta reaparece cu soca "Put them together is 63" y **Anushka van Stralen** ta cera e presentacion di le Groove como **"Big Vibes"** cu e soca "Diki te triki".

Provoke seguidamente ta subi escenario cu solamente 1 cantante y un cancion soca. Esaki ta e cantante **Gisela**



Trimon, "Queen G" cu "Ladies on fire".

Oreo ta cera cu 6 composicion di Claudius Philips. E prome ta **Melvin Garcia, "Menjoe"** cu soca "Riba un Selfie", sigui pa **Shaun Philips** cu calypso y soca. **Mighty Talent Jr** lo canta e calypso "News" y e soca "Klem e".

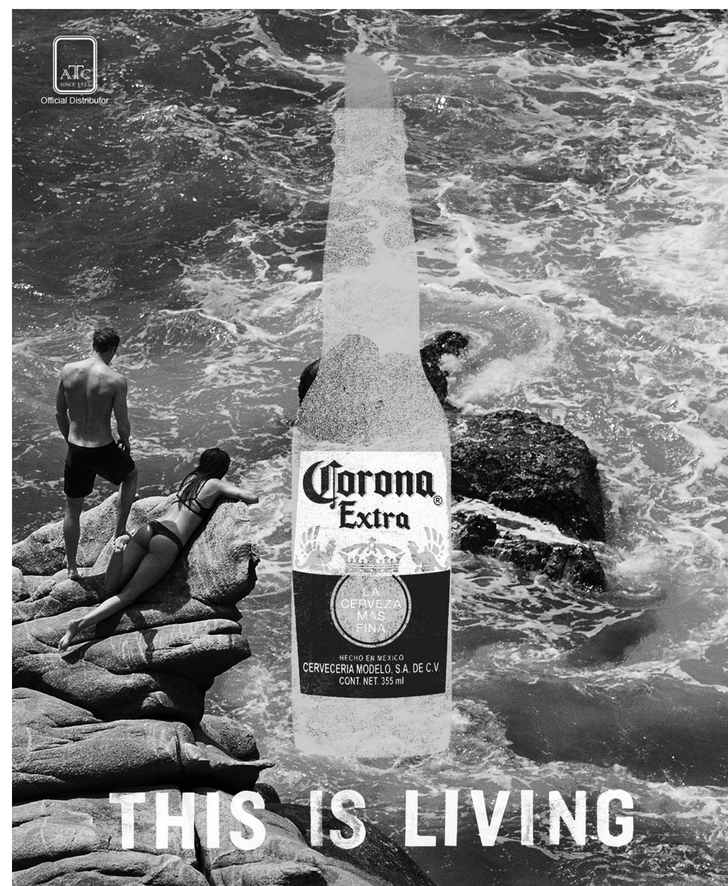
Ronwayne Kock, "Mr. Unique" ta subi escenario seguidamente cu calypso "It could be worst" y soca "Preasure Cooker" mientras **Alvin Molina , "Mr.Dexter** ta sigui cu soca "Mash up".

E di tres cantante ta **Chantal Quant, "Queen Shanty"** cu soca di Tatoo y Claudius, "Mane' bo kier" y e prospecto grandi **Melizienne Richardson, "Lady Mezzo"** cu soca di Claudius **"On the road".**

Banda number seis ta **Unlimited Edition** cu 5 cancion. Nan ta habri cu **Ralph Godet, " Mighty Jaoul"** cu e calypso **"Recap"** sigui pa e soca "Sam I", tur dos di Jaoul. **Michael Quant, "707"** ta presenta cu soca di dje mes, "Tur cos aden" y despues ta haya **Robert Maduro, "Mr.Culture"** cu calypso "Ask them first" di dje mes y soca di Melvin Garcia , "In d'band".

D'Licious ta cera e anoci cu un soca y un calypso. E prome ta Jurick **Salomon, " Mr. Salomon"** cu soca "Dangerous" y despues **Jerino Ridderstap, "Bass",** ta canta su calypso ""M'a taha".

Dialuna POPO ta presenta e programa di e di tres anochi.





Hennessy
VERY SPECIAL
Carnival Edition
What's your flask?
Available at: **Superfood**
While stocks lasts.



Official Distributor

Stichting Monumentenfonds ta yama bonbini na su expo "Cas Madu"













ORANJSTAD (AAN): Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta celebra e inicio di un aña nobo yamando bon bini na e exposicion di 'Cas Madu' na e oficina di SMFA.

Den un atardi ameno cu invitadonan a hasi apertura di e exposicion di e fotografo Claudius Daly cu a fotografia mas cu tres cien cas di cunucu na Aruba. E exposicion a cuminsa aña pasa na BEAM den edificio di ex- Botica Aruba na Steenweg. SMFA pa e ultimo añanan caba tabata tin exposicionnan di arte caminda cu monumentonan ta e inspiracion pa e artista den nos sala di reunion. Awor ta toca turno na e exposicion di 'Cas di Madu' di Claudius Daly.

Locual a cuminsa pa Claudius Daly manera un pasa tempo a bira un pasion pa e casnan di cunucu aki, cu manera Sr. Daly ta bisa, nan ta recorda nos con duro nos grandinan a traha pa construi nan casnan y ta encanta con despues di añanan e casnan ta fuerte para, aunque tambe lamentablemente tin hopi cu a bai perdi caba y of ta na peliger di desaparece.

SMFA semper ta apoya iniciativanan asina aki cu banda di ilustra e beyezanan di nos monumentonan na Aruba tambe ta yuda concientiza tocante e situacion di hopi di e casnan aki pa asina stimula tur hende pa yuda preserva esakinan como parti di nos herencia cultural.

Publico lo por pasa na Stichting Monumentenfonds Aruba pa bishita e exposicion di dialuna pa diabierna entre 8:00 -12:00 y 2:00 - 5:00.

Algun autobus cu ta transporta mucha pa scol ta core duro



ORANJESTAD (AAN): DIARIO a ricibi reaccion di un mayor cu ta señala cu constantemente, e ta ripara cu tin autobusnan cu ta transporta mucha pa scol cu ta core mucho duro.

A yega di wak algun autobus pasando dilanti di un scol cu velocidad halto net na e momento cu e muchanan a caba di sali for di scol.

Esaki ta trece un peliger no solamente pa e muchanan cu ta cruza caya of ta den cercania, pero tambe pa e muchanan den e autobus.

Un accidente por sosode cualkier momento, pesey lo ta bon pa polis tuma nota di e situacion aki y cuminza parti boet.

Banda di esaki mester remarca cu tin di e autobusnan aki cu ta core den hopi mal estado poniendo e seguridad di e muchanan na peliger.

Ling and Sons ta celebra

Aña Nobo Chines awe



ORANJESTAD(AAN)-- Awe Ling and Sons lo ta celebrando e aña nobo chines cu diferente actividad den tienda.

E take away buffet lo ta ofreciendo un menu special cu cuminda chines. Lo tin tastings na e area di buffet y tambe na e area di carnicería.

E grupo di baile Chaz Dancers lo presenta un bunita baile inspira pa e famoso dragon dance den celebracion di e Aña Nobo Chines.

Como un supermercado conoci pa su diversidad di producto di tur parti mundo, Ling and Sons ta invita tur cliente pa bin celebra e Aña Nobo Chines y asina presencia un "shopping experience" diferente na cualkier otro supermercado na Aruba.

Y no lubida di registra pa bo Vip card. Mas bo shop, mas punto bo ta colecta y mas punto bo tin pa shop bek den bo supermercado #1, Ling and Sons.

Duaneronan a celebra na Occasions na Dakota



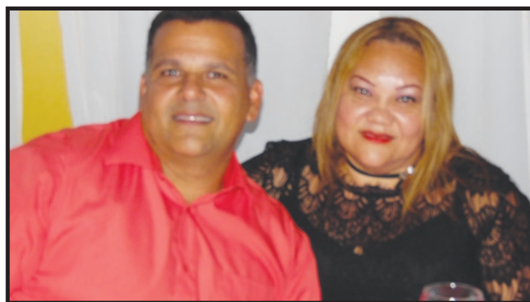






























ORANJESTAD(AAN)-- Un tremendo celebracion tabata tin na Occasions na Dakota caminda e douaneronan a bai masha bunita bisti y a goza nan fiesta cu musica di D'licious. Nan a yena e pista di baile y nan a pasa ratonan agradabel hunto.

Oficina di Turismo orguyosamente ta colabora cu campaña di tas re-usable



ORANJESTAD (AAN): Aportando na un desaroyo sostenibel, Aruba Tourism Authority ta orguyoso di por contribui na un iniciativa manera esun di e tas reuzabel di Green's'Cool. Manera a worde comunica pa varios tempo den media, desde di 1 di januari 2017 no ta permiti negoshinan pa duna nan clientenan un tas di plastic mas ora cu nan bin haci compras.

Aruba Tourism Authority ta reconoce e importancia di promove uzo di tasnan reuzabel bou di ambos e poblacion di Aruba y e bishitantenan. Mirando cu nos ta ricibi alrededor di 1.8 miyon bishitante riba nos isla a base anual, ta importante pa maneha e "carbon footprint" di nos bishitantenan.

Oficina di Turismo tambe kier aporta na e conscientisacion di nos bishitantenan riba entre otro e ley vigente. Lo haci esaki na diferente manera, e.o. por medio di distribucion di tasnan reuzabel bou bishitantenan, informa nan via website aruba.com y otro plataformanan online, y comparti internacionalmente e noticia positivo di e ley cu ta elimina uso di saconan di plastic . Alavez, A.T.A. ta trahando cu socionan pa aloca borchi rond nos isla consientisando nos bishitantenan di diferente reglanan cu mester tene cuenta cu ne. Bishitantenan lo ta asina mas educa y yuda cuida nos isla.

Green's'Cool y su campaña di pintamento:

Green's'Cool ta un fundacion cu tin como meta pa educa y stimula e comunidad di Aruba pa ta mas conciente di nos miedo ambiente por medio di metodonan inovativo, rendabel y "fun". Conforme e meta aki, Green's'cool a lansa un campaña unda ta invita comunidad di Aruba pa diseña un tas "green". Comunidad completo ta bonbini pa participa. Lo ta bay tin 4 categoria cu por participa aden: di 6 pa 12 aña, 13 pa 21 aña, 22 pa 35 aña y e delaster categoria ta di 36 aña bay ariba. Tur diseño mester worde ricibi prome cu 10 di maart 2017, unda dia 18 di maart lo saca un ganador for di cada categoria. E diseñonan ganador lo worde usa riba e tasnan reuzabel cu ta worde imprimi riba material "biodegradable." Mirando cu nos a caba di celebra 30 aña di status aparte, Green's'Cool kier focus riba con nos ta mira nos futuro y asina a scoge e tema pa e campaña: Con abo ta wak Aruba aki 30 aña, esta na 2046? Diseño di e tas lo mester ilustra esaki pa medio di pintura o texto.



Prohibicion di saco di plastic:

Pa varios tempo caba Aruba tabata trahando riba un ley unda ta prohibi e uso di saco di plastic, specialmente esunnan cu ta worde duna na varios establecimento ora di haci compras. E meta tras di e ley aki ta pa reduci e cantidad di plastic cu ta drenta nos naturalesa y causa daño na nos medio abiente y fauna. Un estudio a worde conduci pa asina evalua e consumo y impacto cu e saconan di plastic tin. For di estudio a sali cu mas o menos 30 miyon di saco di plastic ta worde uza na Aruba den un aña. Parlamentario Donny Rasmijn a propone un ley, abase di e resultado saca for di estudio, unda ta prohibi negoshinan pa duna nan cliente e saco di plastic ora di haci compras. E ley aki a worde aproba y a bay na vigor desde 1 di januari 2017.



Aruba Tourism Authority conhuntamento cu Green's'Cool kier invita comunidad henter pa participa na e campaña: Con abo ta wak Aruba na 2046? Pa mas informacion tocante e campaña por bishita greenscool.org of e Facebook pagina: GreenSCoolAruba.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Aruba ta transformando pa e siguiente nivel



ORANJESTAD (AAN): Por a nota den tur bario transformacion grandi riba tereno di infrastructura. Esaki ta pa hisa e calidad di bida di nos conciudadanonan. Tin barionan cu masha aña ta sclamando pa caminda di asfalta y awor nan ta haye.

Por a nota a lo largo di e Green Corridor e districtonan y barionan ta transformando birando masha bunita. Esaki ta e meta di e gobierno aki, cu nos hendenan por tin accesibilidad na caminda pa por cana y haci ehercicio, pa nos muchanan por tin caminda pa hunga y desaroya y pa nos automobilistanan por tin caretera den bon estado y cu hogarnan di nos hendenan por tin bunita entrada.

Nos hendenan merece e inversion aki y ta pesey e gobierno aki ta papia di un Aruba di cinco streya. Pasobra gobierno kier pa nos ciudadanonan tin un calidad di bida halto, mescos cu loke nos ta ofrece na nos bishitantenan.

E hendenan negativo y pesimista di Mep ta burla di e pensamento figurativo aki cu gobierno tin pa nos pueblo pero ora bo ta soña cu cosnan grandi pa bo pueblo bo ta concretise y hacie realidad pa bo pueblo. Y esaki nos gobierno ta realisando pa hiba Aruba su calidad di bida na e siguiente nivel. Manera nos pueblo merece

Paseo Herencia cu anochi di celebracion pa Dia di Betico

















ORANJESTAD (AAN)-- Relaciona cu e gran celebracion di Dia di Betico, Paseo Herencia a organiza un anochi di celebracion.

Esaki a cuminza cu grupo di baile y musica di Grupo di Betico pa deleita esnan presente cu den su mayoria tabata turistanan di e diferente hotelnan den cercania y sin por laga afo un grupo grandi di arubianonan cu ta gusta actividad nan asina aki.

Esnan presente tabata aplaudi e shownan cu tabata worde presenta y cierto momento ora cu e grupo di Betico a resona su musica, no por a wanta mas e gana y a subi pista y los e pianan un rato.

Mester bisa cu e tribunanan tabata completamente yen y esnan cu no a haya lugar pa sinta, a djis keda para ta disfruta di e bunita shownan. Na final por a wak hopi turista ta saca potret cu esnan cu a subi stage y haci nan presentacionnan.

Cu esaki Paseo Herencia ta bisa danki na e pueblo di Aruba y e bishitantenan, recordando un persona cu a haci hopi pa nos dushi pida baranca cu yama Aruba, den persona di Sr. Betico Croes.

Deporte Local

Sv Britannia a titula campeon Copa Betico Croes 2017















ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi AVB a clausura e gran final di Copa Betico Croes den un ambiente festivo unda un publico grandi a presencia e partido entre Dakota y Britannia.

Un wega caminda Britannia a sali triunfador ganando Dakota 2 - 1 y asina logra nan di 7 titulo di e Copa Betico, un record completo.

Pa loke ta e wega mes nos tin cu bisa cu esaki tabata uno pareu, cada ekipo a probecha di e momento di tuma e iniciativa y trek e wega na nan banda. Den e prome tempo Britannia a luci gran sigur den e medio campo y a probecha na anota su dos golnan cual golnan a bini riba un bruhacion y e otro riba un infraccion den e area penal. Despues di halftime cosnan a bolter ora cu Dakota a haci su ahuste nan y a bira mucho mas peligroso mientras e crea varios chens probechando solamente di uno.

E prome gol a bini na di 11min ora cu e bolante Reinir ta anota e 1 - 0 pa Britannia despues di un bruhacion dilanti di e gol di Dakota despues di un cruse di Luis Carlos Croes. E bala ta cay riba pia di Reinir dilanti gol y aki portero Joscar de Kort ta sali lat unda Reinir ta pusha e bala den gol. Den e hugada aki portero De Kort a lesiona su schouder y mester a bandona e tereno di wega y a wordo remplasa pa Eric Abdul.

Net prome cu half e delantero Jeanpierre Fingal ta haya un bon bala unda e ta rush bay direccion di gol aki Akeem ta medio foul e den e area penal unda arbitro De Leca ta pita pena maximo. Luis Coco Estrada ta tuma esaki y manda Dakota 2 - 0 dilanti.

Den e segundo tempo Dakota a sali cu hopi speed y dicidi pa corta e ventaha aki Ricky Hodge ta haya dos bon chens pero ta desperdicia ambos. Asina mes Dakota ta corta ventaha 13 min prome cu final den un bunita hugada individual di Nickenson Paul kende ta kita dos homber for di su curpa y los un tiro violento caminda Kenny Dania no por a haci nada cune. Mester bisa cu e propio portero Dania di Britannia ta lesiona su mes ora e ta cay malo riba su lomba den un hugada cu e alero Balentien.

Den e ultimo 20 min Dakota ta pone presion buscando e gol di empate y ta haya e oportunidad pero e puma nan ta wanta duro y asina logra nan di 7 titulo di Copa Betico Croes. Diario Deportivo ta yama danki na 297Sports y Futbol Aruba pa nan tremendo colaboracion.

Deporte Local

Lotto ta felicita tur e ganadornan den e competencia di ahedrez U12 riba Dia di Betico







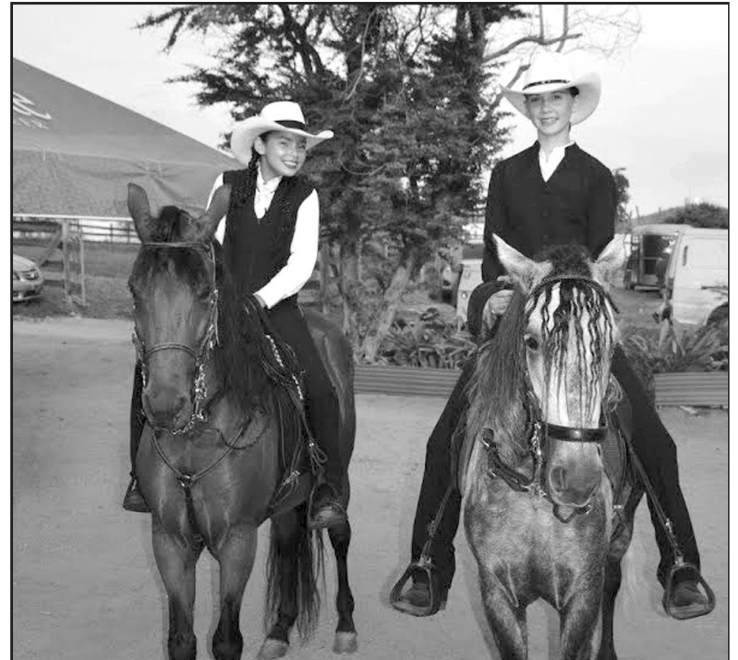
ORANJESTAD (AAN): Un total di 14 hungador di U 12 a participa na e prome torneo di aña di ahedrez Copa Betico Croes. Mas cu claro a hunga den un bon atmosfera unda e weganan a dura un total di casi 4 ora. Mester bisa cu tur mucha a haci nan maximo esfuerzo pa demostra e miho di nan mes. Apesar di e presencia di varios mayornan como tambe prensa e muchanan no a laga esaki strobe nan di presta den bon forma, pa otro nan esaki tabata un bon motivacion y empuhe pa haci miho nan best. Na final di e competencia a reparti e premio y trofeonan na e respectivo ganadornan.

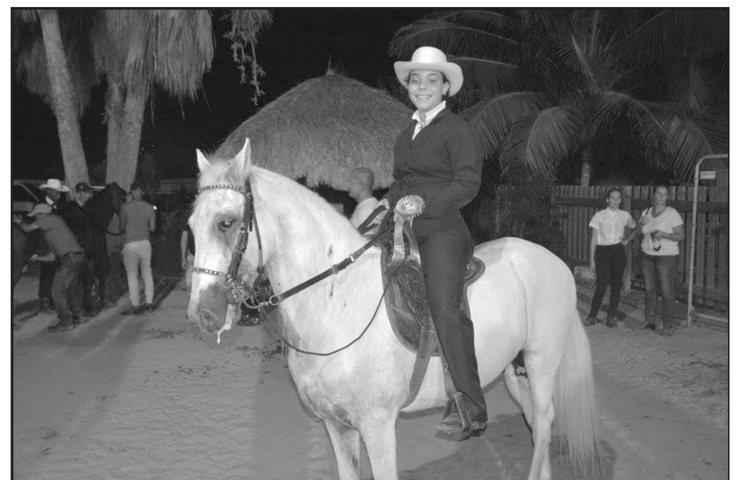
Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, sr. DiStefano O. Wernet, a haci un bishita di cortesia y a entrega premio tambe. E juez principal di e torneo, sr. FI Maurits Dijkhoff, tabata sumamente contento riba e desaroyo y progreso di nos hobennan cu ta practicando e deporte di ahedrez y mas cu claro ta satisfecho cu mas mucha a bira conciente riba e importancia den practica deporte mental cual lo yudabo enorme den bo formacion como persona, esaki na scol, cas, ect. Pa prome biaha un ser femenino a bira e overall ganador di e torneo Copa Betico Croes den ahedrez. E resultado final ta como lo siguiente U-12 Girls; 1 lugar nos a haya Lesley Cielo, 6-7, na di dos lugar, Thamara Sagastegui, 4.5-7 (30.5 SB) y na di tres lugar, Mia Mc Collum, 4.5-7 (25.0 SB). E miho hungador di U-10 a keda Mary Jane Bueno, 0-6 y di U-8 tabata Giandra Croes, 1-7.Den mucha homber tin na 1 lugar Cristhian Manuel, 5.5-7, na di dos lugar Kenneth Maurice, 4-7 (28.0 SB) y na di 3 lugar Jeythan Crouch, 4-7 (21.5 SB), e miho hungador den U-10 tabata Gillian Croes, 3-7.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo enconexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Feria Betico Croes diasabra y diadomingo na Villa Floralina





ORANJESTAD (AAN): Diasabra y diadomingo Organisacion Caballista Arubano lo tin nan prome feria pa aña 2017 na Villa Floralina. Ariba diasabra pa 6'or competencia lo cuminsa cu cabaynan di Paseo sigui pa e modalidadnan di Trote y Galope, Trocha y Paso Fino. Lo tin tambe competencia di jinete & amazona principiante, y na culminacion di e anochi lo tin competencia di doñonan cu cabay juvenil. Diadomingo pa 3'or lo tin competencia di Jinete y Amazona, caminda e categoria di amazona junior entre 12-14 aña ta mustra di bira uno interesante cu un total di 8 amazona cu lo ta competi pa e titulo di Mehor Amazona. Un categoria special cu lo tin ariba diadomingo anochi lo ta e categoria pa amazona ariba e edad di 25 aña. Ya tin 6 amazona inscribi pa bataya contra otro. E juez pa e evento aki lo ta sr. Carlos Lemoine procedente di Republica Dominicana. Entrada ta gratis y cushina ta den man di Chef Andrew cu su famoso paella.

Arubox ta informa cu e evento di awe ta keda cancela

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di presente Directiva di ARUBOX ta informa cancelacion di Boxeo cu mester a tuma lugar awe 28 di Januari 2017 den C.D.BC. na St. Cruz. Directiva di ARUBOX ta pidi su disculpa pa e cancelacion aki.
Danki di antemano
Oficina di ASU

DEPORTE INTERNATIONAL

Everton ta duna usador di cocaina y chens



LIVERPOOL: Everton a ofrece Jose Baxter un contrato, despues cu e tabata pafo di accion pa 1 aña door di uso di cocaina.
E atacante a firma un contrato di 1 aña cu e club di coach Hulandes Ronald Koeman.
E contrato ta drenta na vigor riba prome di Juni.
Baxter di 24 aña a wordo gara riba uso di cocaina aña pasa, ora cu e tabata hunga pa Sheffield United den English Championship, cu ta un liga abao di Premier League.
El a wordo suspendi, entre otro door cu el a viola un castigo condicional di 2015, pa uso di xtc.
"Mi ta sin palabra", Baxter a bisa corant 'The Times'.
"No tin hopi hende cu ta haya un di dos oportunidad y ami ta hayando un di 3 chens".
E atacante tabata den e opleiding hubenil di Everton y na 2008 na edad di 16 el a bira e hungador mas hoben di historia, pa hunga den e equipo principal di Liverpool.

Lille cerca di firma Anwar El Ghazi



AMSTERDAM: E transferencia di Anwar El Ghazi pa OSC Lille ta hopi cerca di keda cla. Lille a keur e hungador medicamente Diabierna y esey ta nifica cu e equipo di Ligue 1 di Francia pronto lo bay firma un contrato cu e hungador di Ajax.
Si tur cos keda cla, Lille lo paga Ajax un tiki menos cu 9 miyon euro pa El Ghazi.
E equipo Frances tabata tin algun problema pa manda e garantianan di banco pa Amsterdam, pro awor cu esaki a keda cla, e hungador ta cerca di keda cla pa uni su mes na Lille.
Coach di Ajax Peter Bosz pesey for di Diahuebs caba a indica cu El Ghazi lo ni hunga cu Ajax contra ADO Den Haag den fin di siman.

Rafael Nadal ta bay enfrenta Roger Federer den un tremendo final di Australian Open



AUSTRALIA: Australian Open ta bay haya e final Diadomingo di cual nan tabata soña.
Despues cu Roger Federer di 35 aña a logra gana Stan Wawrinka Diahuebs den e prome semi final di e torneo Grand Slam, Diabierna Rafael Nadal a vence Grigor Dimitrov den e otro semi final, pa pasa pa final di Australian Open.
E tenista Spaño di 30 aña mester a traha duro pa gana e wega y na final el a persevera cu e score di 6-3, 5-7, 7-6, 6-7, 6-4.
Si Nadal logra gana e trofeo, e ta bira e prome tenista den tempo moderno (Open Era), pa gana cada un di e 4 torneonan grand slam por lo menos 2 biaha.
Federer a gana mas grand slam (17) cu Nadal, pero e fenomeno Sueco a gana Roland Garros un biaha so.

Watford ta firma atacante for di AC Milan



INGLATERA: Watford FC a reforza nan seleccion cu M'Baye Niang.
E atacante Frances di 22 aña inmediatamente ta bay di AC Milan pa Inglatera.
Na Italia e no por a conta riba un lugar fiho den e equipo y pesey el a dicidi di bay hunga pa Watford, unda e ta bay ta un hungador regular.
Watford a huur e hungador pa resto di e temporada aki., despues di cual nan ta bay tin e opcion di tume over definitivamente.
E atacante ta e tercer hungador firma recientemente.
Anteriormente nan a firma atacante Mauro Zarate y hungador di medio campo Tom Cleverly.



Prome tankeronan di Iran ta yegando Rotterdam



ROTTERDAM: E prome mega tankero cu petroleo crudo di Iran ta yegando Rotterdam.
Desde cu aña pasa e sancionnan contra Iran a wordo kita, miyones di liter di petroleo ta bay wordo transporta pa Rotterdam.
Comerciantenan di petroleo na Hulanda anteriormente a procesa cantidadnan mas chikito di petroleo, pero awor esaki ta bay ta e prome transporte grandi di parti di e compania nacional di petroleo di Iran.
Dos tankero grandi yama 'Snow' y 'Huge' ta bay yega Rotterdam cu 2 miyon liter di petroleo crudo cada un.

Exigencia di castigo di 7 aña contra muher cu a sacudi baby mata



BREDA: Contra un muher di 44 aña cu ta cuida mucha, esta Cora O. di Oosterhout, corte di Breda Diabierna a exigi un casyigo di prison di 7 aña.
E acusacion contra e muher ta di homicidio cometi riba un baby di 4 luna.
Segun e fiscal encarga cu e caso, e muher a sacudi e baby asina duro cu e criatura a fayece door di asina yama 'shakenbaby-syndrome'.
Esaki lo a sosode na Oosterhout riba 17 di Juni 2013.
Un siman despues e baby yama Jimmy a fayece.
E baby a yega na cas di e muher sin problema, despues di cual el a cuminza yora hopi y e muher no a logra di stop e criatura di yora.
"Un caminda cos mester a bay robez cerca e mkuher", segun e fiscal.
"Mi no por saca ningun otro conclusion".
E expertonan forensico sinembargo no ta di acuerdo cu otro.
Dos ta bisa cu causa di morto di e baby ta e shakenbaby-syndrome, mientras cu un otro ta bisa cu tin mester di mas investigacion.

Homber di Rotterdam mester paga multa pa pasa peliculanan ilegalmente atravez di Facebook



HULANDA: Un homber di Rotterdam di 23 aña, kende atravez di su pagina di Facebook tabata pasa peliculanan cu ainda ta pasa den cinema, mester paga un multa di 7.500 euro. El a yega na un acuerdo cu E organizacion di derechonan di autor BREIN.
Riba e pagina 'Live Bioscoop' awor no por wak pelicula mas.
Segun director di BREIN Tin Kuik, tabata tin ladronicia di entrada di cinema-nan y esnan cu tin e derechonan.
"Mester a pone un fin na esaki inmediatamente y esey nos a hasi", segun Kuik.
E pagina tabata wordo sigui pa mas di 26.000 persona.

Alumno herida door di fayo den experimento di quimica



WIERDEN: School secundario De Passie den Akkerwal na Wierden a wordo evacua temporalmente, door cu un experimento durante scheikunde a Sali for di man.
Un alumno a wordo hiba pa hospital cu heridanan na su braza y cara.
Tabata un experimento den 6de VWO.
Brandweer a ventila e edificio despues.

Noticia Internacional

Trump ta respalda salida di Reino Uni for di Union Europeo



WASHINGTON-- Presidente di Merca, Donald Trump, a asegura ayera cu e relacion di su pais cu Reino Uni ta "mas fuerte cu nunca" danki parcialmente pa su afinidad cu prome ministro britanico Theresa May.

Trump a respalda salida di Reino Uni for di Union Europeo, afirmando cu e medida tabata "algo maraviyoso" pa e pais.

"Mi ta kere cu ora esaki tuma lugar Reino Uni lo tin su propio identidad y hendenan cu stima nan pais. ", segun Trump.

"Nan lo por cera acuerdonan di comercio liber sin tin ningun hende pa vigila loke nan ta haci", e mandatario americano a laga sa.

Trump a expone algun dia prome cu el a asumi su cargo dia 20 di e luna aki , su voluntad di conclui "rapidamente" un acuerdo comercial cu Reino Uni cu actualmente ta negocia su salida for di Union Europeo.

"Mi tin un mal experiencia" di Union Europeo, Trump a señala. "Ora tin algo den un of otro pais tabata masha dificil pa obtene autorizacion di parti di Bruselas", el a bisa.

"Tabata facil, rapido y eficaz di obtene autorizacion di e pais. Pero masha masha dificil pa obtene autorizacion di e gran grupo, loke mi ta yama "e consorcio" di Union Europeo", el a detaya.

"Finalmente e Brexit lo ta un ventaha enorme, no un brake enorme" pa Reino Uni", e president nobo americano a considera.

May a afirma cu Trump ta apoya OTAN "100%" despues cu e president americano a critica e Alianza Atlantico na varios ocasion mencionando cu e ta "obsoleto".

"Señor president, mi ta kere cu bo a confirma cu bo ta apoya OTAN 100 %", May a declara.

May a señala cu e y Trump a papia di defensa y di seguridad durante nan reunion di casi un ora den cas Blanco y el a describi su encuentro cu Trump como "un momento significativo", pa nan tur dos.

E prome ministro britanico a confirma ademas cu president americano a acepta un invitacion di reina Elizabeth II pa bishita Reino Uni den un futuro proximo.

Trump di su banda a señala cu ainda ta tempran pa papia di e posibilidad cu su pais lo lanta e sancionnan contra Rusia, aunke el a asegura cu e kier tin un "relacion fantastico cu president Ruso, Vladimir Putin,

"Nos ta kere cu e sancionan mester sigui", e prome ministro britanico Theresa May a añadi, citando e "actividadnan na Ucrania" di parti Rusia.

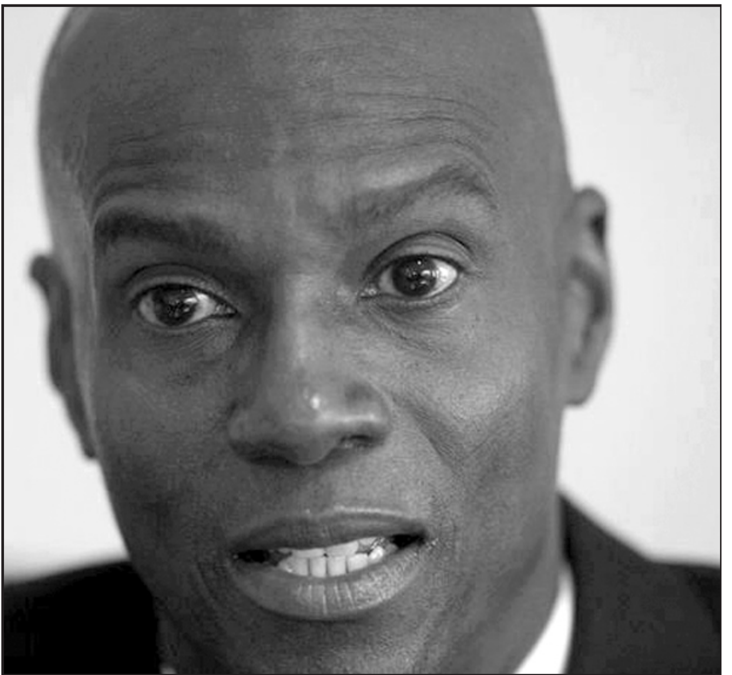
A detene supuesto banda di asaltantenan colombiano, venezolano y un dominicano



SANTO DOMINGO:--- Dos venezolano, dos colombiano y un dominicano a wordo deteni na Villas Agricolas, Republica Dominicana, acusa di ta pertenece na un banda dedica na robonan y asaltonan riba caminda publico.

Según un reporte di Polis nacional, después di wordo interoga nan lo wordo pasa den man di ministerio Publico. E detenidonan ta e venezolanonan Luis Alberto Gavilán Castrillón y Oscar Quiroz Altuduaga; e colombianonan Raúl Ramírez Guaraca y Edwin Payán Beltrán; y e dominicano Keni Vargas Jiménez. Segun e informe, " e venezolanonan y colombianonan a admiti e hechonan contra nan y a bisa cu e placa obteni den e robonan y asaltonan, nan tabata manda pa nan respectivo pais pa nan familia, debi na condicionnan precario den cual nan ta haya nan mes. E grupo a wordo aresta riba avenida Nicolas de Ovando, despues di denuncia di ciudadanonan cu a bisa di a wordo asalta pa stranheronan den un auto Mitsubishi Lance, color preto y un motocicleta Kawasaki, blauw cu blanco, cu, segun polis, tabata wordo usa pa comete e robonan y atraconan. A confisca di nan tambe 12 telefon celular, cuatro paspoort, dos rijbewijs, dos cedula di identidad di Colombia, dos cartera di hende homber, un cedula di Republica di Ecuador, cuatro capsula caliber 9 milimetro y tres capsula caliber 3.80.

President electo di Haiti a presenta dilanti huez sospecha di labamento di placa



PORT OF PRINCE:---President eligi di Haiti, Jovenel Moise cu dia 7 di februari lo asumi su cargo como president di e pais, a responde diahuebs dilanti huez cu ta investiga sospechonan relaciona cu labamento di placa, locual Moise ta rechaza.

"Na e momento aki ta e huez tin cu dicidi tocante e caso, pero pa mi , mi no tin nada di haci cu labamentodi placas", el a afirma.

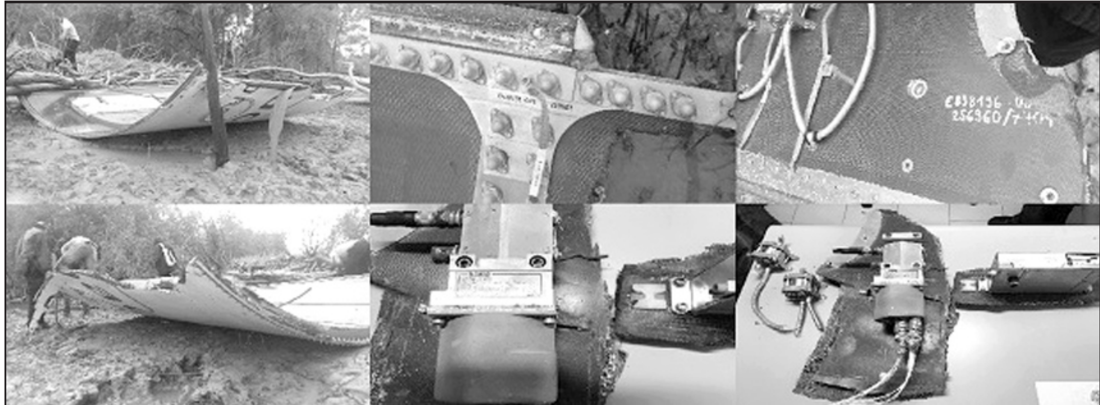
E político ,proclama na principio di januari como ganador di eleccion di november ultimo, a presenta dilanti huez di instrucción bredy Fabien, cu porta cera.

Moise ta wordo sospecha di a comete supuesto labamento di placa, segun un informe di Unidad Central di informacion Financiero(Ucref) publica recientemente aunque e investigación a cuminza for di 2013.

Dialuna ultimo e portavoz di Moise, Lucien Jura, a laga sa cu e president eligi ta dispuesto di responde na autoridadnan tocante sospecho di labamento di placa. "President Jovenel Moise tin confianza den institucionnan di e país y kier fortalece nan. Si un huez o cualquier kier splicacion, e ta dispuesto di responde", segun Jura na prensa.

Varios senador a firma un carta pidiendo un investigacion mas profundo di e caso, mas liher posible.

Piscadornan a haya restantenan di satelite



PARAMARIBO: Piscadornan a haya algun dia pasa restantenan di loke por ta di e satelite cu a wordo lanza dia 5 di october na Guyana Frances, Ariane 5.

Esaki a wordo haya den e area Bigipan di distrito Nikerie y polis cu a wordo poni na altura mientras tanto a inventariza e piezanan haya.

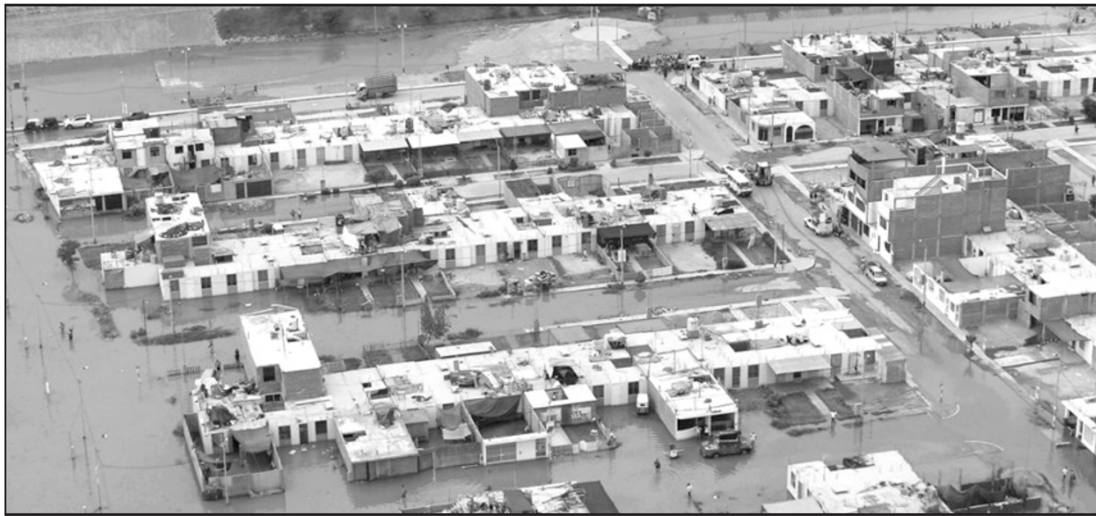
Lo traha un dossier di esaki y manda pa Ministerio Publico, segun seccion di relacionnan publico di cuerpo policial di Suriname a informa diahuebs.

Procuador general ta na altura caba di e caso aki.

Ta trata di restantenan cu presumiblemente ta bini di e raketa Ariane 5 cu a wordo lanza dia 5 di october na Guyana Frances, bisiña di Suriname. E restantenan mester a cay den lama pero a wordo spula na costa.

Noticia Internacional

Hotel a basha abao cu tera cu a los y plama den riu na Peru



LIMA:--- Un hotel di region Huancavelica, den ceronan zuid di Perú, a los cu tera, basha y plama den un riu despues di awacero pisa y cu awa di riu a subi y afecta e tereno unda e hotel a wordo consdtrui, según medionan local a mustra.
E hotel turístico "La Hacienda", di tres pisos, a wordo desocupa mas prome debi na emergencia y su caida den awanan di riu Sicra a wordo filma pa bisinjanan di e distrito Lircay denprovincia Angaraes.
Segun e imagenes capta pae testigonan, e cement di e construcción a los debi na crecimiento di e riu cu a muha esaki di mas despues di un awacero pisa di mas di 4 ora den e zona.
Despues cu a keda confirma cu e accidente no a causa danjo persona, alcalde provincial diAngaraes, Balvino Zevallos, a declara na Canal N di television cu su despacho no autoriza construcción di e hotel.
"Nosotros a duna ningun hende permiso ni autorizacion pa construi (den e zona)", el a bisa prome cu el a responsabiliza e gobierno municipal anterior di a permiti construccion di e hotel y casnan banda di e riu.
Zevallos a pidi apoyo di Gobierno central pa construccion di un defensa na e costa di Lircay y a asegura cu anja pasa el a presenta e proyecto na Ministerio di Agricultura, pero cu ainda e no a ricibi contersta.
Instituto Nacional di Defensa Civil (Indeci) a informa cu den un balance preliminar di dañonan ta indica cu e awacero intenso cu a tuma lugar den centro y zuid di e país a laga te cu ayera 1248 persona damnifica y 28.245 persona afectada.
E reporte,di Centro di Operaciones di Emergencia Nacional (COEN), tambe a señala cu 103 cas a keda destrui, 192 no por wordo usa mas y 7.124 a keda afecta pa e inundacionnan y losmento di tera genera pa e awacero intenso.
Indeci a asegura cu su oficinanan den e diferente regiones di e país a moviliza equiponan di specialistanan pa duna asistencia tecnica na autoridadnan regional y local di zonanan afecta.
El a señala cu además ta conta cun almacennan nacional abasteci con productonan pa ayudo humanitario pa atende requerimentonan di autoridadnan regional para atencion di damnificadonan.
Medionan local a indica cu un avalancha di lodo a cai den ultimo oranan den distrito di Chaclacayo, den ceronan di Lima, y cu esaki a yena e zona cu lodo y piedra y bloquea e Carretera Central, cu ta uni Lima cu centro di e país unda cientos di truck y otro vehiculonan ta sperando pa caminda wordo habri atrobe.

Rajoy: Victoria di Le Pen na Francia lo ta "un catastrof"



MADRID: President di gobierno spanjo, Mariano Rajoy, ta estima cu un victoria di e candidata di extremo derecha Marine Le Pen na Francia o di e partido antiinmigrantenan AfD na Alemania lo ta "un catastrof" cu por conduci na "destruccion di Europa".
"Mi no kier ni pensa riba esaki. Lo ta un catastrof, simplemente desrtruccion di Europa", e conservador Rajoy a bisa den un entrevista na emisora di radio priva Onda Cero, ora cu el a wordo puntra tocante un eventual yegada na poder di Le Pen o di Alternativa pa Alemania (AfD).
"Le Pen a anuncia un referendum (tocante un salida di Unión Europeo), e kier sali for di Europa pasobra e ta mira cu na Europa tin origen di tur su desgracianan", Rajoy a laga sa.
"Mi lo tin gana pa e haci un biahe rond mundo", el a recomenda.
"Esaki lo no sosode y mi ta convenci di cu na Alemania cos lo bay bon y mi ta casi sigur cu na Francia lo no tin problema", Rajoy a estima indicando ademas cu e ta spera un triunfo na Francia di e conservador Francois Fillon ya cu e socialistanan no ta bon para na e momento aki.
"Ta capital pa futuro di Europa pa eleccion na Alemania y na Francia sali bon", el a insisti.
E prome vuelta presidencial na Francia lo tuma lugar dia 23 di april. Segun sondeonan, Marine Le Pen lo pasa pa di dos segunda vuelta na mei.
Na Alemania, e canciller conservador Angela Merkel ta aspira na obtene un di cuatro mandato den eleccion dia 24 di september.
Pero e partido crítico di inmigracion y di islam AfD lo por drenta den camara di diputadonan, algo cu no a pasa na Alemania cu un partido di e tipo aki desde 1945.

Buskeda di 56 naufrago na Turks & Caicos



TURKS & CAICOS:-- Na Turks and Caicos polis y imigracion ta sigui buskeda di victimanan di un boto haitiano cu a zink den lama bruto na e punto mas noordwest di Providenciales diamars.
Un haitiano di 23 aña di edad a keda captua den e area y a bisa polis cu e boto Adonai, haitiano di un motor, a bandona Cape Roug diadomingo ultimo cu 69 hende a bordo, 50 homber y 19 muher. El a bisa cu un cantidad di hende tabata den e parti bao di dek y otronan riba dek.
Mientras e boto tbata acercando tera el a tende un sonido pisa ora cu e boto a dal un baranca den lama y zink. El a logra scapa y landa bin tera.
Den buskeda a wordo haya 12 curpa, 8 femenino y 4 masculino. Te cu ayera polis tabata tin solamente 13 persona conta di e presunto 69.
Yamada a wordo haci na famianan di comunidad haitiano cu lo a preocupa pa familiarnan pa tuma contacto cu polis y esnan cu lo por tin informacion di imigrantenan ilegal cu lo a yega tera, pa bin dilanti cu informacion pa polis di e warda na ChalkSound.



Ambiente Felis cu tremendo fiesta di carnaval











ORANJESTAD(AAN) - Na Ambiente Felis tabata tin un tremendo fiesta di Carnaval unda tur presente a goza cu tabata tin Reina di empleado Balbina Coco, y Reina di Cliente Leandra Henriquez. Hot Ones band y NGS Brass hunto cu Tica Basha Bao tabata tey pa deleita tur presente. Tur hende a pasa masha dushi mes.

























DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

Espectavinan ta grandisimo cu Miss Aruba Charlene Leslie y Miss Curacao Chanelle de Lau lo ta den e 12 Finalistanan di Miss Universe Philippine 2017...



** Despues di e anochi di Trahe Nacionalcual a goza di un yeno total den e luhoso Mall of Asia Arena, espectavinan ta grandisimo cu pa prome biaha den historia cu e dos Paisnanruman, Aruba y Corsow, representa pa Miss Aruba Charlene Leslie y Miss Curacao Chanelle de Lau, lo ta den e gran anochi final di Certamen Miss Universe Philippine 2017. Poets ShowTVdespues 4 añaribasupropioesfuerso y cu ayudo di SETAR NV y Crystal Casino ta presentena Pasay City, Filipina, pa asinacubri y alavessostenenos Miss Universe Aruba Charlene Leslie. RennyLacle di Star Promotion y EndyCroes di e team di Charlene Leslie y alaves e mayornan di Miss Aruba Charlene Leslie tambe ta presentena Pasay City pa apoyanos Miss Aruba. Bishita PoetsTV page y Poets Show page riba FB pa mas info. Deseonan di Exito pa nos Miss Universe Aruba Charlene Leslie..











DIARIO den Carnaval 63



Bunita eleccion di reina y prinsesita di Sint Paulus School































ORANJESTAD (AAN) - E eleccion di Reina y Prinsesita di Carnaval 2017 tabata tremendo unda henter e evento a cana suave bao guia master di MC Addonsito Croes. E huradonan Yaiskibelle Marin, Sheila Tromp, Edelysse Nicolaas, Raina Enser Kock y Lucita Regales tabata tin e dificil tarea pa huzga e bunita trahenan y presentacionnan. Un pabien grandi na tur e ganadornan. Best costume pa onderbouw tabata Raishelyne di klas 1A y pa bovenbouw Nathalia di klas 5A. Prinsesita pa onderbouw a keda pa Raishelyne di klas 1A y pa bovenbouw Di'shana di 6B. Reina pa onderbouw a bay pa Ramichka di klas 3B y pa bovenbouw Hilary di klas 4A. E comision a manda palabranan di danki na tur e reinanan, nan mayornan y nan grupo di apoyo cu cada un a trese.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv pa Afl. 10,= y bateria, airco, microwave etc. pa Afl. 5,=. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

PROMOCION
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte. Cel; 562-2532.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata, corta yerba (machine), lanta sushi, mantencion y mas. Tel: 662-3757

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

WANTED
Waiter with experience for fine dining restaurant. Cel; 736-8572 yemanja@setarnet.aw

Nos ta haci tur tipo di trabou di construction y esey no ta tur, nos ta coba fundeshi, pool, pos y haci limpi tambe.
"Nos ta drecha dak"
Yama nos na 593-5740 / 594-8673. Tuma bo desishon y nos ta haci pabo.

PART-TIME JOB
Nos ta busca mucha muher jong, estudiante pa traha 4 ora den administracion. Info: 730-0555 / 730-5695.

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO MUEBLA FL.600.- P/L MAS DEPOSITO FL.600.- AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI. SITUA DEN ORANJESTAD HENDRIKSTRAAT 7 YAMA CEL. 594-4368

FOR RENT
Apt. studio Afl. 650,=. Apt 1 room Afl. 850,=. Location Simeon Antonio. Near: Airport & Barcadera. Info: 594-5576.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

TA CHAPI
y tira sushi afo. Cel; 594-5115 / 587-6946.

TA HUUR
un studio apartamento. Awa y coriente no ta inclui. Wifi y cable si ta inclui. Warawara 32, Santa Cruz. Afl. 700,= + borg. Yama cel: 563-7289.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

CENTRAL BAR
TA BUSCA mucha muher pa traha, di 18 - 35 aña cu permiso. Pasa personalmente, yama desp. 10'or. Alto Vista 15-F, 593-9643.

TRABAJO
EIKON EMPLOYMENT AGENCY
TA BUSCA
Asist. di Waiter, Housekeeping, con permiso de trabajo, firma libre o pasaporte holandes, para trabajar en los hoteles. Alto Vista 75-A, Cel: 593-1936.

TA HUUR
stoel den Beauty Salon na Palm Beach 164-A. Cel: 741-2415.

TA HUUR
Apt. 2 na Rooi Congo 2h., 2 camber, 2 baño, sala, cushina. Cel: 748-8797.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, etc. Bon servicio na bon prijs. Tambe nos ta haci trabaonan di construccion. Arubiano trahado. Yama: 592-5766

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado, Moko 17-F, Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957 Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY ta yena papel di belasting pa persona priva y compania chikito. Cel: 568-0448.

TA HUUR
Cas di dos piso 3 camber, 2 baño, cushina, sala, patio, cura cera. Bario trankilo, no muebla Afl. 1800,= un luna borg. Utilities apart na Modanza. Cel; 660-5812.

SI DAK TA LEK
Nos ta drecha tur sorto di lekmento di awa na bo dak y verf dak. Cel: 743-3852.

SE RENTA
Apartamento 2 habitaciones, 1 baño en Madiki 131. Afl. 950,= p/mes + 1 mes deposito. Cable inclui. Servicios aparte. Cel; 592-9785.

TA BUSCA URGENTE
Tereno pa huur of cumpra pa pone trailer di 40 pia. Pa oferta yama 592-0403.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA HUUR
* Un cas familiar pa Afl. 1700,= pa luna.
* 2x camber grandi y 2x baño grandi.
* Den bon bario na San Nicolas.
* E cas ta hopi comodo y espacioso.
Por yama libremente na 594-4431.

TA HUUR
* Cas amplio den bario na Hooiberg. 2x camber y 1 baño. Muebles no ta inclui. Afl. 2000,= pa luna. Por tuma contacto cu Linde Real Estate V.O.F., Cel; 594-4431.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CALI-COLOMBIA
Apartment full muebla pa dia, siman. 5 min. Clinica Valle del Lili. Tel; 573148730132 (whatsapp of call).

CAROLINA
Tel: 566-9517
Se cuida niños y se hace limpieza.

TA HUUR
Studio apartment na Wayaca 35. Muebla. Afl. 850 pa luna. Ta inclui gas, electricidad y awa. Bel 5929902.

FOR RENT
2 Bed and 2 bath Apt. Extra Large 2 bedrooms 2 Bathrooms Furnished Apartment, Good location, Ponton / Paradijs,Walking distance to Downtown. Very spacious, with sofa, dining table, chairs, stove, refrigerator, walk in closet, etc. Aircos in bedrooms. Paradijs is a Residential area at 5 minutes driving from Eagle Beach, the 4 large supermarkets and Hospital. Minimum contract 6 months. 593-4462 / 586-4290. Price Afl. 1800 excluding utilities.

SUNSHINE PRINTING
Pa tur Occasion
Tel: 594-6310

DIRECTV
Gran oferta. Instala hoy full canales HD. No se cae señal. Deportes, entretinimiento, peliculas, novelas, comedia y mucho mas. Tel: 600-2187 Enrique

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

DIARIO
Tel: 582-6747

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL. TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Menu Special
28-29 jan. '17

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

28 jan: Pasta Alfredo, Entrecanto ariba grill, Grilled sanger yena, Sopi Galiña.
29 jan: Lasagna di Galiña, Steak Cutsmall, BBQ Criyoyo, Grilled Lomito, Sopi Mondongo.

Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente **Afl.95,-** y split unit solamente **Afl.85,-**
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) **7407158 / 7416210**

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion
pa luna of quincena,
corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

Señora sin trabou
y cu 2 yiu ta busca
luga pa cuida y biba
pa un tempo.
Danki pa e yudanza.
Cel; 567-8145.

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

SE RENTA
**Habitacion para persona sola.
Cerca ala parada
de Bus grande, Playa
Todos los servicios incluidos.
Llamar tel: 297-5612408 / 6000074
despues de 5.00 pm.
Enviar whatsapp.**

SE ARRIENDAN
**2 Habitaciones
en Playa
para caballero.
Cel; 565-6577 /
561-9396.**

TA HUUR
**un cas na Dakota serca di Avenida
Don Nilo Croes, di 2 camber cu airco,
1 baño, sala, cushina, comedor y
veranda. E ta full muebla pa Afl. 1500,=
cu ta inclui gas, cable y wifi.
Huur longterm. Por ser comparti hunto
cu amigo/a tambe. SI bo ta
interesa por yama 744-1760.**

TA HUUR
**un camber
na un cas den
Seroe Patrishi 261.
Cel; 745-1041.**

TA BENDE
**un negoshi completo di
pizzeria of por cumpra.
Inventario completo.
Cel; 561-1369 /
569-5094.**

TA HUUR
**Apartamento cu hopi espacio
y bunita na Piedra Plat.
Bario hopi trankil. 1 Camber apart
y grandi cu airco, baño grandi, sala
y cushina espacioso y porch apart.
Ideal pa pareha of pa un persona.
SIn muebles, incl. cable. Awa y
coriente apart. Contact: 561-1689.**

TA HUUR
**Un camber
independiente,
tur cos inclui na
Paradera.
Mas info. 561-6404.**

TA HUUR
**apartamento na
Pos Chiquito 227.
Awa y cable inclui.
Coriente aparte. Afl. 650,=
un luna di deposito.
Cel; 742-8791.**

PORCH SALE
PA MOTIBO DI VIAHE
Diasabra 28 jan.
tur cos di cas
MESTER BAI !!!
Ayo 46-B.
Tel; 585-7199 / 592-9958.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

EN RENTA
Hermoso apartamento studio
en Bubali cerca de hoteles.
Totalmente amueblado con
cama kingsize.
Dep: 1 mes. Sin mascotas.
Alquiler: Afl. 1000,= excl: w/e.
W/app: 630-7279.

TA BENDE
Containers di 40 pia
segunda mano,
den bon condicion.
+297 5666643
(whatsapp).

ARTICULONAN USA!!!
Reki super heavy duty pa yard + deposito, perf. angle iron, chest, buffet di teakhout, reki di hero fuerte pa cas y deposito, restante di reki di palo y tubo galv., caha largo d palo, sofa, recliner, baby bed, night table, cabinet pa cushina, frigidaire, counter, restante di glas y spiel, awning windows, sliding windows, kozijn + bentana di palom bathtub, labaplato, shopping carts, tv console, computer table, safe, fire extinguisher, lessenaar, stoel etc.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B,
Tel; 588-2828

FOR SALE
Universal Fan motor
pa auto Afl. 450,=.
5 Motor seat massager
pa luna Afl. 75,=.
Info. 600-0422.

TA BUSCA
**Apartment di
1 of 2 camber
pariba di brug.
Info: 600-1471 /
600-0422.**

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht di
507 m² na Moko den un
area residencial keto y pa
Afl. 77.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

SE ALQUILA
**Habitacion en
Pos Chiquito para una
persona sola, entrada
y baño independiente.
Cel: 592-1915 / 584-1504.**

GARAGE SALE
**Saturday 28th January
10 am - 2 pm.
TV, fridge, waterheater, stove,
window, airco, dishwasher,
clothes and much more.
Paradera 205. Cel: 567-3805.**

SE RENTA
**Apartastudio
para persona sola
por Ponton.
Cel; 563-5440.**

TA HUUR
**Studio apartamento priva
completamente muebla den
curason di Playa.
Prijs Afl. 700,= p/l.
Inclui wifi y cable.
Info. yama of app na 600-7088.**

GARAGE SALE
**Tamarijn 28-S
Tel; 594-3332
Diasabra 28 jan. '17
9.00 am - 4.00 pm.**

PORCH SALE
**Tamarijn 28-S
Tel; 594-3332
Diasabra 28 jan. '17
9.00 am - 4.00 pm.**

YARD SALE
**29 januari 2017
Orario: 9-2 pm
Bubali 1, 738-1976.
Diferente articulonan
na bon prijs.**

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of
erfpacht cu of sin fundeshi of un
cas bou di construccion y lo kier
bende, pero no sa con tur e
tramitenan ta?
Anto yama Mito libremente pa mas
info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un container di 40' full renoba di
dos camber y dos baño, cushina,
comedor, installacion di coriente
y awa pa Afl. 32.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na
Palisiaweg / San Nicolas
di 378 m², den un cul-de-sac
y pa Afl. 28.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

MEGA PORCH SALE
**Zondag 29 januari cu 15 famia
hunto, Montaña 17
foi 8.00 - 12.00 pm.
Serca di Frans Figaroa Stadion te
Noord, sigui e borchinan oranje.
Cel; 592-7285.**

TA HUUR
**Washington / Noord, 4 camber,
3 baño, muebla, available awo.
U$ 2000 pa luna y un luna
deposit excl. utilities. Info:
568-2888 of 594-6658 of
whatsapp.**

TA HUUR
**Canashito / Hooiberg,
3 camber, 2 baño, muebla.
Awg. 3000,= excl. utilities.
Yama 594-6658 / 563-0701
of whatsapp.**

TA HUUR
**Apartment,
hotel area.
Tel; 586-3813
desp. 4'or atardi.**

ALQUILO
Apartamento comodo
3 habitaciones, 2 salas de
baño, cocina, sala recibo
amplio ubicada en
Paradera 164-C.
Valor Afl. 1300,=.
Un mes de deposito y mes
pago por adelantado.
Informacion cel;
661-8178 / 586-9112 /
562-6499.

REPAIR, INSTALL & SERVICE
CU GARANTIA
Airconditioning - frigidaire -
washamachine - stove - cooler-
freezer - dryer - forno -
icemaker etc.
Cel: 561-2477
Whatsapp: 565-6858

TA HUUR/RENT
Apartment situa den Oranjestad
area di SETAR, Seroe Blanco.
- Semi muebla Afl. 1300,= pa luna
- Mas Afl. 1000,= deposit;
full airconditioned
- Contract di 6 luna minimo
- Excluyendo: awa y coriente

Available pa 01 februari 2017
por yama cel; 593-2466.

SE ALQUILA
Un apartamento situado en
Sabana Basora. Muy cerca al
supermarket Calidad. Sin
muebles. El apartamento es para
una pareha. Se incluye cable,
internet. A solo Afl.750,- mensual.
Mas informacion cel: 746-8870

TA HUUR
Apartamento na
Papilon, exclui
servicio.
Cel: 567-8871

CURSO
Manicure + pedicure
+ huñas gel + acrigel.
Curso completo por
Afl.175,- Material incluido.
Info: 569-1877

**NOS TA TIRA
SUSHI AFO DI
CAS OF NEGOSHI**
Blachi mata,
potoshi, etc. etc. bon prijs.
Tel: 563-6413

TA HUUR
Apt. di 1 camber
Seroe Blanco # 60-D
Sala y comedor Afl.800,- p/l.
Afl.600,- di borg.
Awa y coriente apart.
Tel: 567-2759 / 588-2038.

CURSO
Ta duna les di cose panty,
bresiarre, jockey.
Tambe ta bende tur articulo
pa trahanan.
Inf. tel: 583-4314 /
cel: 748-8999

TA HUUR
Apto. na Madiki.
Inf. tel: 583-4314
/ cel: 748-8999

TA BENDE
Toyota Tercel '96
AS IS WHERE IS
Tel: 5672461

TA HUUR
Studio apt. full muebla situa na Palm Beach.
Prijs Awg. 800,= + Awg. 800,= borg.
Por yama 736-0443.

GARAGE SALE
Diasabra / Diadomigno
28 y 29 jan. 2017
for di 10'or - 4'or pm.
Ponton # 72 Cel: 562-9490
Jeans, carson, caminsa, panja pa mucha homber / muher, assesorios y hopi cos mas. Probecha.

TA HUUR
1 Apartment tur cos inclui Afl.550,- p/l. San Nicolas banda di Dobble Happy.
Cel: 600-0259 / 565-0712.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un Tereno erfpacht na Paradera di 621m², on view pa Afl.58.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Un apartment grandi, 1 camber, baño, sala, cushina y patio grandi.
Full muebla.
Awa, luz, airco, cable, wifi inclui.
Afl. 1350,= + borg.

GARAGE SALE
Diferente articulo nan nobo y segunda mano na hopi bon prijs e.o. paña, sapato, articulo nan di cas y mucho mas!!! Tur cos mester bai.
Fecha: Diadomingo 29 Januari 2017
Orario: 9 am pa 1 pm.
Address:Savaneta # 349-J 9caminda tegenover di Mariniers Kazerne).

ALMACEN ELUNID N.V.
TANKI FLIP # 34
TEL: 587-4978
Collection nobo a yega den short, piscado, largo, top, blusa y hopi mas.
Nos ta topa na Elunid.

TA HUUR
Appartement Studio muebla Afl.1.000,- na Cumana.
Mas inf.: 593-4366 pa 1 te 2 max. persona.

TA BENDE
1 cama full size 140cm hancho Afl.500,-
1 set di 4 stoel cu mesa Afl.400,-.
Mas inf.: 593-4366.

Arubianonan por sigui studia na nivel di HBO y WO tambe na Canada









ORANJESTAD (AAN): Durante un anochi di informacion ofreci pa Departamento di Enseñansa y Ministerio di Enseñansa, studiantenan preparando pa sigui nan estudio afo a haya tur informacion necesario pa por tuma e decision final di e pais cu nan lo kier haci esaki.

"Nos a tene un anochi di informacion riba estudio na Canada", asina Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa. Esaki ta un actividad cu nan ta tin pa e ultimo tres añanan unda ta duna informacion mas detaya riba opcion di studia na Merca of Canada… "y awenochi nos a pone enfasis riba Canada."

E evento aki a worde teni un par di biaha caba dunando informacion riba estudio na Merca… "pero tin hopi interes y nos ta haya hopi pregunta riba e posibilidadnan di bay Canada," e mandatario a agrega.

"Nos a organiza e anochi aki cu informacion cu nos a ricibi for di consulado di Canada na Caracas. Nan mes no por ta presente pero tur e informacion cu nos a haya nos a comparti cu nan y banda di esey informacion cu nos mes tin, cu acuerdonan cu nos tin cu diferente institutonan di Canada. Nos a duna informacion global riba e aspecto di studia na Canada pa asina duna mas informacion posibel pa studiantenan y nan mayornan por scoge," el a agrega.

"E pregunta esencial ta: ki tipo di estudio lo mi kier sigui? Ki programa? Na cua college of universidad mi ta wak mi mes den dje? Tin hopi puntonan cu lo mester considera, hopi informacion cu mester revisa y haci investigacion pero nos ta convenci cu treciendo mas informacion posibel na un manera consistente y accesibel e studiantenan lo por tuma decision hopi mas a base di e informacionnan disponibel. E por pas den nan metanan y aspiriacionnan pa futuro," e Minister a amplia.

Canada ta un opcion hopi factibel mirando cu tin asina hopi diferente schoolnan disponibel cu ta hopi contento pa ricibi studiantenan di Aruba y di otro banda e ta pagabel. Compara cu hopi otro caminda cu por manda studiantenan Canada su prijs ta un tiki mas abao cu, por ehempel, Merca y esey ta haci'e un opcion atractivo.

"Nos tin acuerdonan cu diferente schoolnan y esey atrobe ta pone varios opcion riba mesa pa un studiante scoge. Nos tin awenochi un skype session cu un studiante cu ta eynan awor y nos ta wak cu interes ta creciendo," Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa.

Studiante Lisandra Thiel, cabando su EPI sector Administracion di Turismo, a splica cu for di 'vierde' ya caba a cuminsa bisa nan pa cuminsa evalua nan opcionnan pa sigui studia. "For di un comienso mi kier a bay Canada pero no tabatin hopi informacion," e ta expresa. el a sigui bisa cu e ta hopi contento cu a cera acuerdo cu Canada asina brindando e e oportunidad di sigui su soño. "E informacion ta basta extensivo y mi tabata sorprendi cu nan a cubri Seneca College na Toronto den college fair y awor mi sa mas ainda. E skype session cu e studiante na Canada tabata hopi informativo y mi ta bay p'e," el a laga sa.

Jeandre Jacopucci, a bisa cu e ta scogiendo Canada pasobra el a bay college fair unda el a haya contacto cu Centennial College mi a hay'e hopi bon y dicidi di bishita e website y haya e programa cu e kier bay. Jeandre ta interesa di sigui su estudio como Architectural Technician.

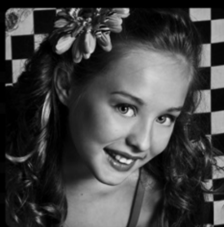
"Estudio ta mas barata y por traha durante cu ta studia den e sistema di coop. Despues por keda tres aña y eherce loke mi a studia," e ta elabora.

Sidney Simmoons cu actualmente ta den e programa di Universidad di Aruba Academic Foundation Year a bisa cu e ta un tradicion pa kies pa bay Hulanda. Hopi ta haya Europa atractivo pa conoce pero e ta haya cu lo ta hopi bon pa conoce otro partinan di mundo cu no ta conoci ainda. Esaki combina cu e calidad halto reconoci ta loke tine convenci. Sidney no a escoge loke e kier studia ainda pero e ta mira varios opcion di cual e por kies.

"WE DESIGN YOUR IMAGE"







BACKSTAGE
SALON
FOOTFIT

Ta Busca

• Manicurista/Pedicurista Certifica
• Nail Artist Certifica
• Professional Hairstylist
SOLAMENTE CU PERMISO VALIDO

Pa expresa bo interes, please manda bo curriculum na footfit@setarnet.aw of entrega na Backstage-Footfit salon Dr.Henriquezstraat 26 - Cel.594-7735

Oracion pa awe:

Hesus laga bo Spiritu Santo sigui guia mi. Duna mi mas comprendemento di asuntonan dibino. Danki Hesus, pasobra Bo ta stima mi semper mi por conta cu Bo.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

" Tik Tok Tik Tok, e holoshi a para.
No tuma mi na malo cu mi no por a despedi di boso
pero esaki ta mi ayo." Imelda





Imelda Eleonora Lumena Burleson

(Meda – Dada)

19 september 1952 – 25 januari 2017

Rumannan: Sra vuida Cornelia Zichem Bergen y famia
Sra vuida Olga Jacobs Zichem y famia
Sra vuida Greta Jacobs Zichem y famia
Ludwig (Luty) Burleson y famia
Henry Burleson y famia
Theodore (Theo) Burleson y famia
Antoinette (Netty) Burleson y famia
Edgard (Robby) Burleson y famia

Manera ruman:
Muriella (Ella) y Tony Perrotte Jacobs y famia
Sherwin Jacobs y famia
Nicole Jacobs y famia
August (Popoy) Reyes y famia
Sonia Stuit Paula

Sobrina/o-, prima/o , ihanan, demas famia y conocirnan:

Burleson, Zichem, Jacobs, Reyes, Stuit, Van Ommeren, Richardson, Bergen, Zievinger, Helder, Huygen, Kock, Werleman, Linzey, Dirks, Dirksz, Bechir, Perrotte, Hughes, Garcia, Nicolaas, Koolman, Wernet, Paula, Becker, Toppenberg, Komproe, Kelly, de Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petronia , Semeleer, Wever, Lopez Henriquez, Valois Smit, Sosa, Rodriguez , Marchena , Hsing, Luydens, bisiñanan y su coleganan di Aqualife.

Disculpa pa den e momentonan dificil aki nos por a lubida un of mas famia y conocir. Ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Acto di entiero y despedida lo tuma luga dia 28 di januari 2017 di 8'or pa 11'or mainta na Royal Funeral Home.
Despues pa Santana Central na Sabana Basora

Meda/Dada semper tabata alegre pesey mes nos ta desea pa bin sportief y colornan alegre.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Tridium na honor di La Virgen de los Remedios

Dialuna dia 30 di januari lo inicia un Trdium na honor di La Virgen de los Remedios, mihor conoci aki na Aruba como "La Virgen de Candelaria"
Un cordial invitacion ta bai na tur hende y debotonan pa asisti na e Tridium aki lo cuminsa pa 6.15 or di atardi na Misa San Francisco na Playa.
Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta de La virgen de los Remedios, alavez nos Iglesia ta celebra riba e dia aki e "Ofrecemento di Hesus den Tempel".
Laga nos tur bini hunto y asisti na e Tridium y fiesta aki pa nos pidi nos Señor pone nos isla bou di su proteccion y pa nos pidi Su yiu Hesus pa nos dushi isla durante aña 2017. Pa su yudansa den tur nos necesidadnan y problemanan y cu pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersacion di pecadornan.

Gradicimento/invitacion

Di parti yiunan y henter famia nos kier expresa un danki di curason na amistadnan, bisiñanan, y conocirnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante su bida y a duna sosten na ora di enfermedad y entiero di nos mama stima



Monica Dirks – Kock

Danki na staff y personal di Huize Maris Stella, Dokter y Zusternan di Horacio Oduber Hospital pa cuido durante su estadia. Alavez nos ta gradici su sobrino Ricky Kock pa e conmovedor acompanjamento musical. Tambe nos kier gradici Pastoor Juancho pa e bunita servicio di Misa ofreci na honor di nos Mama stima. Un sincero gratitud na Decor Flowers pa e precioso areglonan floral y Ad Patres Funeral Home pa un servicio personal y excelente. Boso apoyo y sosten moral durante e dianan dificil aki ta di gran consuelo pa nos.

Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadumingo 29 Januari 2017 pa 6:30 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diahuebs 02 Februari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 03 Februari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Reseda Straat # 7

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Maximiliano A. Rasmijn

Cariñosamente yama: "Fayo"

* 18 November 1946 † 26 Januari 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Violencia domestico a pone cu ex-Roadmarch King a wordo deteni pa Polis

ORANJESTAD(AAN): Autoridad a haya nan ta haci un detencion den un caso serio di maltrato y violencia domestico.

E persona cu a wordo deteni, ta un ex-ganador di Roadmarch Contest.

Polis a confirma cu "Blacky" ta deteni e momentonan aki. E ta worde sospecha di maltrato contra su pareha, y e dama a entrega keho contra dje.

Segun informe, esaki no ta e prome biaha cu Marvin Baptiste ta comete e maltrato contra su pareha.

E biaha aki e dama a entrega keho y cu tur consecuencia pa e homber. E dama a bin cu prueba di e golpinan y autoridad cu a atende a tene cuenta cu esakinan.

Despues di tuma e declaracion y e keho di e dama, a yama Marvin Baptiste conoci como Blacky aden. Na warda a atende cune y Recherche cu Fiscal Auxiliar a analisa e caso, y a dicidi di detene.

Diahuebs el a worde presenta dilanti Fiscal na Ministerio Publico. Eynan Blacky a roga e fiscal cu a atende su caso pa porfabor dune su libertad. Kizas e ta den e fiebre di Carnaval y esaki ta su temporada. Esey nifica cu tras di trali e reputacion ta bay te na vloer.

Ni maske el a roga, tog el a keda cera y a prolonga e detencion cu ocho dia mas. Despues di esaki lo bolbe dicidi si e lo keda sera mas largo.

Violencia domestico ta algo cu Fiscalnan ta tene masha na cuenta. Den e caso aki un fiscal femenino a atende cu e caso y dicidi di prolonga e detencion di e ex-Roadmarch King.

Ladron a horta scooter cu "stuur color oro"

ORANJESTAD (AAN): Den un cas situa na Bernardstraat, ladronicia a tuma lugar na number 294. Polis a presenta na e direccion y e homber habitante inicial B. ta declara cu desconocinan a horta su brommer color preto /blanco y e stuur ta color di oro.

E brommer marca Keeway su plachi number ta MFA -377. Keho ta entrega y team encarga cu ladronicia di vehiculo lo move riba caso.



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba

ta anuncia fayecimento di

Sr. Antonio Benito Kelly
mihor conoci como "Papi"

Na bida padraso di nos colega na
Centro Man Na Obra, Sra. Doris Quandt.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.

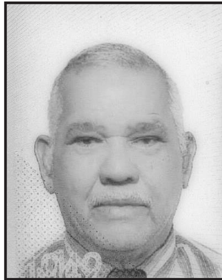
Cu "Papi" sosega na paz.

Alumnonan, clientenan, personal, gerencia y directiva di SVGA.



Stichting Voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba Afdeling Centro Man Na Obra"

Cu profundo tristeza personal y clientenan di **"Centro Man Na Obra"** ta anuncia fayecimento di



Antonio Benito Kelly
na bida Padraso di nos colega Doris Quandt y Tata di invalster Emely Kelly

Ta invita personal, mayor y cliente pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna dia 30 di januari 2017 pa 9.00 pa 11.00 di mainta na Royal Funeral Home.

Palabra di mas sincero condolencia, forsa y consuelo ta bay na su Sra. yiunan, nietonan y demas famia, Cu "Antonio / Papi" sosega na Paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Behold, God is my salvation; I will trust, and not be afraid: for the Lord is my strenght and my song: he also is become my salvation.
Isaiah 12:2



Augustina Matilda Amoroso Tannis
Mihor conoci como "Mat" of "Dudu"
*30-08-1933 – 27-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Simar mustrando riba posible ATV-dag pa fecha di eleccion

ORANJESTAD (AAN): Directiva di SIMAR ta hayando varios pregunta relaciona cu e posibel fecha di eleccion na september cual lo por tuma lugar dia 22 di september 2017. E fecha aki ta un "ATV dag" y hopi empleado den enseñansa ta cuestiona si esaki ta corecto of no.

Directiva a haci su sondeo y a bin constata cu e fecha pa eleccion no a ser dicidi ainda. Tambe a acerca Director di Directie Onderwijs y a confirma cu nan ta trahando riba esaki.

Un "ATV dag", esta un dia di "Arbeidstijdsverkorting" ta derecho di empleado como un forma di pago pa dianan cu gobierne deb'e. Pues no por kita un "dia dia pago" for di nan.

E dia riba su mes no ta liber, pero maestronan ta haya e dia liber pa seguridad di alumno y studiantenan y tambe pa motibo cu mayoria edificio di school ta ser usa pa ciudadanonan bay vota.

SIMAR ta sigur cu pronto e pueblo votador di Aruba lo tende cua ta e fecha definitivo di eleccion di e proximo gobierno y dimes lo tende cua fecha lo bira e "ATV dag" definitivo.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. E la pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin, e ta scohe solamente e mihor.

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.



Basilio Maduro
Mihor conoci como: "Chido"
*09-12-1938 - †24-01-2017

Su Mayornan:
†Epifanio Maduro y †Rita Maduro-Henriquez

Na nomber di su:
Rumannan: Jose Maduro y †Sarah Maduro-Leest
†Sixto Maduro y †Pina Maduro-Boekhoudt
Luis Maduro
Celedonia Kelly-Maduro y †Kelly Chepie

Sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan, amigo y conocirnan y staff y personal di ATCO Concrete.

Demas famia: Maduro, Leest, Kelly, Henriquez, Koffie, Dirksen, Gomez, Wernet, St. Jago, Croes, Boekhoudt, Sint Jago

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y cremacion cual lo tuma lugar dialuna 30 di januari 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Lastimamente despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Caso Wiels

Ex minister Wilsoe ta keda sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Mientras e caso ainda no tin claridad debi cu investigacion ta continua keto bay Ex Minister di Husticia Elmar Wilsoe ta keda sospechoso den e caso Helmin Wiels.

Ta asina cu abgado Braam a entrega di dos peticion na corte di husticia pa laga elimina nomber di su cliente Elmar Wilsoe pa algun luna atras esaki a wordo rechaza. Pero segun version for di Willemstad awor corte tambe a rechaza e peticion.

Manera ta conoci e caso Wiels ta andando pa basta aña caba y Wilsoe ta haya e caso ta dura mucha largo, mientras fiscal encarga cu e investigacion lo a laga sa cu Wilsoe keto bay ta sospechoso y ministerio publico mester mas tempo pa e caso encuestion.

Apesar Wilsoe ta haya cu no ta honesto cu un instituto manera ministerio publico tin asina hopi poder cu e investigacion ta rek asina largo.

Awor Wilsoe ta sinta e ta para cu lomba contra muraya y minsiterio publico ta hasi locual e kier. Debi cu e no tin otro salida.

Chofer cu ta swing debi cu drinks a domin'e

ORANJESTAD (AAN): Riba caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas pasa di tres' or marduga Polis a wak altura di Seroe Tijshi un auto blanco marca Nissan modelo Teana ta swing riba caminda. Consecuentemente pa seguridad den trafico pa tanto pa e chofer y otro e manehador di e Nissan a wordo para pabao di Seroe Tijshi.

Ora polis a acerca e chofer mesora nan a haya holo fuerte di alcohol debi na su rosea. E chofer ta papia cu lenga pisa y polis a detene pa a viola ley di trafico.

Ya casi no tin combersacion mas



ORANJESTAD (AAN)-- Antes bo ta bay sinta cu bo amigonan y hiba diferente combersacion y asina intercambia opinionnan y ta pasa un rato agradable. Sinembargo awendia, casi esaki no ta e caso mas. Bo por haya un grupo di persona hunto si, pero cada un di nan ta ocupa cu nan celular, sea ta chat cu otro persona of ta riba facebook, pero casi nada di combersacion. E asunto di celular aki ta cabando cu e bida social di hopi hende y ta prefera di chat, enbez di sinta papia manera tabata e caso antes. Te hasta pa bisa un hende pabien, a bay for di moda, ta copy paste algo y mand'e pa e persona y ta cla.

Lo a scucha tiro

Pero parce ta cuater malhechor a maltrata un homber

ORANJESTAD (AAN): Tabata diahuebs ultimo central di polis a ricibi informe cu a scucha tironan den area di Madiki y tambe den vecindario di Anglo Kleuter school.

Patruya Oranjestad a wordo notifica y dirigi den area di Madiki pero mientras tanto un otro informe a drenta pa medio di central di polis cu cuater mucha homber lo a maltrata un mucha homber altura di Rox Dan Bar Restaurant.

Polis a presenta na e sitio y un hende muher desconoci a bisa e agentenan cu cuater mucha homber a cana bay direccion pariba den un caminda santo. Mesora e unidad a bay tras di nan y den Jansz straat un homber a bisa polisnan di a wak cuater mucha homber cu ta cana direccion pariba den Quast straat.

Polisnan a drenta den Quast straat y nan a topa un mucha homber y el a declara cue ta biba ey nan y el a caba yega cas y un rato prome el a mira un homber desconoci den tereno di su bisiña pero e no a wak nada mas.

Polis a subi e tereno pa busca e cuater mucha homber y tras di e cas polis a wak cu nana bula cura pa huy. Polis no a vacila y a bay mesora den un otro caminda probablemente e cuarteto lo bini. Pero yegando na e lugar polis a wordo para pa un homber desconoci y el a declara di a wak tres mucha homber cu ta bin for di cas di e bisiña y na careda nan a core bay pabao.

E cas en cuestion ta esun cual e mucha hombernan a bula muraya. Patruya a sigui rondia si acaso nan lo por localiza e cuater tiponan pero nan no a topa cu ningun di nan. Polis a dicidi pa bolbe na Rox Dan Bar Restaurant enbusca di mas informacion tocante di e malhechornan y polis a topa e victima y ta trata di un hende homber.

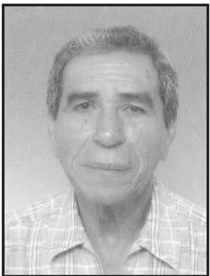
E victima declara e ora ey na polis cu cuater mucha homber a bringa cune y nan a bay cu su celular. Un di e malhechornan tabata bisti cu "Body T-Shirt" color blanco cu leter cora imprimi y carson largo preto. Un homber tabata bisti cu camisa cora y cu pechi cora riba cabez y cu carson blauw.

Mientras di e dos otro malhechornan e no ta corda. Patruya a sigui busca den diferente caya y vecindario e cuater bandidonan, pero nan no a wordo localiza ningun caminda. Durante di e buskeda aki aya polis a atende dos hoben pa controla un ke otro pero sin resultado. Atraco team a wordo notifica di e sucedido.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Juan Ridderstaat

Mihor conoci como "Juancho"
Ex-trahador di LAGO
Ex-trahador di Ontvanger der Belasting
*23-06-1934 - †26-01-2017

Na nomber di su:
Casa stima : Gisela "Chichi" Ridderstaat-Maduro
Yuinan stima : Susan "Suzy" Ridderstaat
Maria "Dudi" y Ricardo v/d Biezen-Ridderstaat
Juan Carlos Ridderstaat
Annie y Sergio Barros-Ridderstaat
Alexander Ridderstaat (Chando Colina)
Como yui: Teresa Ribeiro
Nietonan stima: Suyin Ridderstaat
Sergianny Barros
Junior Dieke
Gissianne Barros
Xindrah Dankerlui
Rumannan : Luis Nemencio y Maria Ridderstaat-Diaz
†Reina Ridderstaat
†Tida Ridderstaat
Regina y Alfredo Ruiz-Ridderstaat
†Joaquin Ridderstaat
Andres Ridderstaat
Tanta : Veneranda Zievinger
Swa y cuñanan : Maiky y Glenda Maduro-Mansur
Carlos Maduro
Ali y Eveline Maduro-Zievinger
Rubia Maduro
Eveline Maduro
Norma Maduro
†Calvin y Miriam Maduro-v/d Ree
Franklin y Astrid Maduro-Bermudez
Marlon y Eveline Maduro-Di Veccia
Janette Maduro
Subrinonan, primonan y ihanan.
Assistentnan : Shakira, Coleta, Rosa

Demas famia : Ridderstaat, Maduro, v/d Biezen, Barros, Dieke, Dankerlui, Ribeiro, Diaz, Ruiz, Zievinger, Dirksz, Lopez, Lambertus, Geerman ,Trinidad, Ridderstap, Mansur, v/d Ree, Tromp, Pratt, Croes, Kelly y Colmenares.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa dialuna 30 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

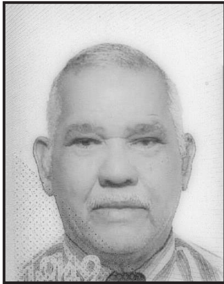
Adres pa condolencia ta **Aurora Funeral Home diasabra 28 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34



Antonio Benito Kelly

Mihor conoci como "Papi"
*22-10-1942 - †25-01-2017

Na nomber di su:
Señora : Florencia Kelly-Rosel

Mayornan : †Hyacintha y †Valeriano Kelly-Orman

Yuinan: Antonio "Nino" Kelly y famia
Joanne Kelly y famia
Nathaly y David Kelly
Emely Kelly y Chris Hodge
Doris Quant
Gina Quant y Sandro Figaroa
Vicky y Fernando Figaroa

Yui di criansa : Manuelita y Rudy Ras-Chamorro

Nietonan: Annalyse, Tony, Nathan, Kalton, Katiuska, Jean, Shadiva, Davin, Xelby, Zion, Brianna, Dylan, Darwin, Shawnee, Christiaan, Ammiel, Ixomar, Morelia, Rudmar, Fernandito, Edward
Bisanietonan
Rumannan : †Ignacio y Chichi Orman-Kock y yuinan
Julieta Kelly y yuinan
†Rufino Kelly y yuinan
Natalia Sam-Kelly y yuinan
Virgilio y Maria Kelly-Estevez y yuinan
†Ruben y Rosa Kelly-Farro y yuinan

Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba y Hulanda, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadesnan y su ex coleganan di KPA
Demas famia : Kelly, Rosel, Orman, Quant, Dirksz, Sam, Estevez, Kock, Farro, Albertsz, Willems, Atencio, Lampe, Paesch, Geerman, Schuilenburg, Winterdaal, Koolman, Rosario, Odor, Briesen, Hewitt, Felix, Dabian, Kellie, Gomez, Lourens, Ras, Chamorro, Antequerra, Tromp, Figaroa, Hodge, Griffin, Celaire y Henriquez

Acto di entiero ta tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 30 di januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na **Royal Funeral Home diasabra 28 di januari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Si den no tristesa por a lubida algun familia ta pidi disculpa. Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Riba Dia di Douane:

Douanero a bira victima di ladronicia



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di marduga un Douanero den pleno celebracion a bira victima di ladronicia. Polis a wordo manda na Flora Market pasobra tin un auto a wordo destrui y a horta tambe.

Ora cu Polis a yega a resulta cu ta un Douanero cu tabata celebrando e dia di Douane den un lugar den cercania. E dia siguiente e mester a biaha pa exterior y den e auto tabata tin cierto suma di placa na dollars.

E placa aki ta pa estadia durante e Half Marathon cu nan lo participa. Polis a tuma e keho pa loke a sosode. E auto a keda glas kibra y e Douanero a perde su cosnan.

Aruba Center Little League

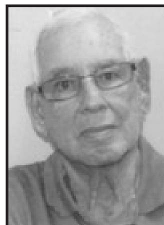
Cu profundo tristeza directiva di **Aruba Center League**
Ta participa fayecimento di

Imelda Burleson

Ruman di Luty y Henry Burleson
umpire nan di little league
Popoy Reyes umpire di little league
Palabra di profundo condolencia na
famianan di e fayecida
Cu imelda sosega na paz

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia
fayecimento di :



Adriaan Croeze

*05-03-1930 †27-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Parlamento a haya bishita di Mavo 2 di St. Antonius College







ORANJESTAD (AAN): Diabierna bao guia di Jufffrouw Jilly Hernandez y cooperacion di Stagaire di IPA Jurica Tjong, Parlamento tabatin un intercambio ameno cu studiantenan di Colegio San Antonio. Aki e studiantenan di Mavo 2 a bin bon prepara cu nan preguntanan tocante Parlamento su tareanan, competencianan, derechonan, tiponan di reunion, con reunionnan ta wordo yama, etc.

Parlamentarionan tambe a haci pregunta na e studiantenan y gradici nan pa nan input. Segun Wyatt-Ras, ohala e hobennan presente por haya e motivacion pa mañan por bira Parlamentario of Minister.

297 Runners Aruba a viaha pa e Miami Full and Half Marathon 2017



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta 23 coredor miembro di 297 Runners Aruba a biaha pa Miami pa core e Famoso Miami Full & Half Marathon, cu e aña aki ta celebra nan 15 aniversario. Awe diasabra 28 Januari lo tin e Famoso Miami 5K Tropical cu tambe nan lo participa como warm up pa e careda grandi cu ta diadomingo awor 29 januari cuminsando na e American Airlines Arena. E siguiente coredornan lo core e Miami Full Marathon 42.5km ta Amadee Nicolaas, Shahire Werleman, Aldrick Lampe, Ricky Ras & Andre Angela. Esnan cu lo core e Miami Half Marathon 21km ta Shamira Clara, Gladys Duarte, Yessayray Lopez, Marienne Lacle, Marissa Kelly, Ranzino Lacle, Jerrold Tromp, Gino Petrocchi, J-drick Perez, Maurice Figaroa, Gerald Werleman, Enzo Koolman, Omar Kelly, Gregory Geerman, Gregory (Papi) Mathilda, Oscar Ridderstaat, Kendry (Kenko) de Lange & Andrew Ras. Por volg tur e coredor nan di Aruba durante nan careda via di Live Chronotrack.

Parlamentario Arends-Reyes

Productividad laboral di mayornan ta aumenta ora cu nan yiunan tin bon cuido



ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, fraccion di AVP a hasi diferente bishita na centro di cuido di mucha como preparacion pa tratamento di e ley di centro di cuido di mucha. Basicamente locual e ley aki mester por logra ta mihor calidad den diferente aspecto y gran mayoria di e centronan di cuido aki ta di acuerdo cu mester tin mihor bista y guia pa tur centro cu ta cuida mucha.

Na momento cu mayornan laga nan yiunan den man di otro persona nan mester por ta trankil y sa cu e centronan aki ta bon prepara pa por brinda servicio na e muchanan cu nan ta tuma.

Ta importante e aspecto di servicio pero tambe e preparacion di cada centro di cuido y su leidsternan mester ta garantisa pa traha cu un responsabilidad asina grandi cu ta mucha.

Diferente estudio ta indica cu productividad di mayornan ta hisa na momento cu mayornan ta trankil cu nan sa cu nan yiunan ta den bon man. E escogencia mester keda liber pa asina cada mayor por dicidi cua ta e centro di cuido cu nan ta kere ta mihor pa nan situacion, sea cu nan conose e leider, e ta cerca di nan cas of otro motibo. Un otro punto ta e parti di mehoracion di calidad cu por ta mara na aumento di costo, esaki den hopi conversacion a bin dilanti pero alaves ta comprendibel tanten cu e keda rasonabel.

Ta keda importante pa Aruba tin creche of centro di cuido di mucha den tur bario pa asina tur mayor por keda cu escogencia cerca di nan cas of trabou.

E existencia di centro di cuido di mucha ta keda sumamente importante pa Aruba y e spirito di e ley aki ta netamente pa mehora locual tin caba cu cooperacion di e centronan di cuido na Aruba, cu e meta pa brinda un mihor servicio pa nos ciudadanonan di mas chikito, nos muchanan, Arends-Reyes
ta termina bisando.



ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through Jan 29

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D	4:00 6:30 9:15	1:00	11:45	NEW R
A DOG'S PURPOSE	5:30	12:00 2:45		NEW PG
PATRIOTS DAY	4:30 7:45	1:00	11:00	NEW PG-13
BALLERINA 3D	4:15	12:00 2:15		NEW PG
SLEEPLESS	6:45 9:15		11:45	R
LIVE BY NIGHT	8:30		11:30	R
XXX RETURN OF XANDER CAGE 3D	5:45 8:15	12:45 3:15	11:30	PG-13
SPLIT	5:15 8:15		11:15	PG-13
MONSTER TRUCKS		12:15 2:45		PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D	4:45 7:15 9:45	2:15	12:15	NEW R
A DOG'S PURPOSE	5:00	2:15		NEW PG
PATRIOTS DAY	5:30 8:30	2:30	11:30	NEW PG-13
BALLERINA 3D	4:30 6:45	2:00		NEW PG
SLEEPLESS	7:45 10:00		12:15	R
LIVE BY NIGHT	9:00		11:45	R
XXX RETURN OF XANDER CAGE 3D	4:45 7:15 9:45	2:00	12:15	PG-13
SPLIT	7:00 9:45		12:15	PG-13
MONSTER TRUCKS	4:45	2:00		PG

LATEST RELEASES







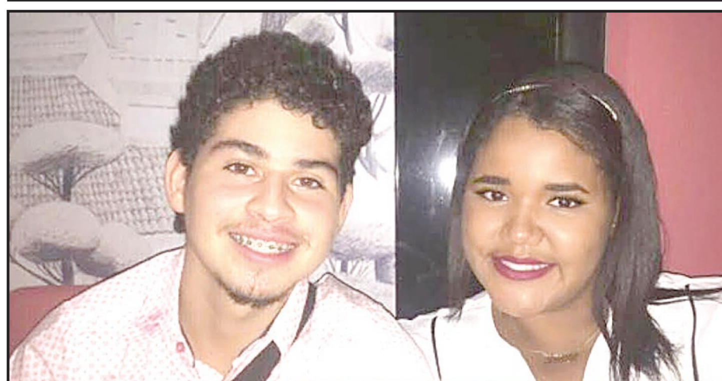
CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

RCA ta anuncia POWERADE 8K Run & Funwalk



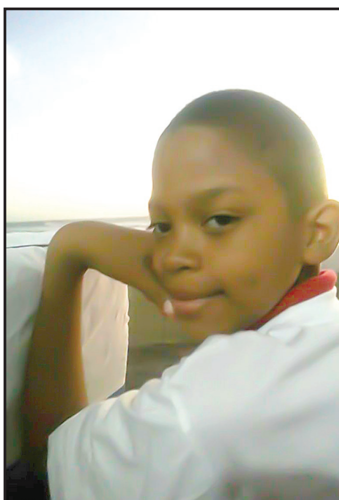
ORANJESTAD (AAN): Directiva di sv RCA pa di seis aña consecutivo ta organiza e ya famoso caminata patrocina pa e bebida Campeon Powerade. E aña aki e lo tuma lugar diadomingo 12 di maart saliendo di RCA Arena 6:30 am y ta un total di 8 kilometers. E ruta lo ta salida di RCA rumbo Retonde Tanki Leendert, sigui pa Retonde Paradera, sigui pa Retonde Sero Blanco, La Salle straat, Kamerling Onne straat y yega bek RCA. Fecha pa inscripcion lo ta 23 februari na Ibisa, yega trempan paso cupo ta limita.







Hoy de cumple nuestro terremoto mayor DIEGO MARIN (yaya), el que nos pone de cabeza cada vez que dice a hace algo. Feliz cumpleaños # 17 hijo mio!!! Dios te bendiga y te proteja siempre. Besos y abrazos grandotes de Mama, Papa, Daian, Vale y familiares en vzla. Te queremos un monton Atte: MAMA. Yaya feliz cumpleaños te deseo lo mejor mi vida! Te amo mucho y quiero que sepas que me llenas de felicidad! Que Dios te bendiga y te llene de mucha sabiduría. Mereces lo mejor cariño. Disfruta tu día no dejes que nadie lo arruine!



Awe 28 di January ta cumpli 12 aña, pepe su prins Jeandruw Erasmus. E ta haya felicitacion di su mama Lisette, di Edward, su wela Mena, su welo Cholin, su ruman nan Lyrick, Lyrienne, Lyrgen, Jeannuare y Jaythen. Di su brothernan Zayden y Zaion y su pepe cu ta stime un mundo Lugbelkis. Dios bendicione cu hopi mas aña y salud y cu e sigui hasi su best na scol y na cas.



For Sale

Defense houses in the district of Primavera

Auction day February 2 2017

Starts at 10:00 AM

AUCTION

Voluntary auction for the sale of the houses at **Primavera 16, 17, 18, 25, 26 and 27.**

Date: **Thursday, 2 February 2017**
Time: **10:00 AM**
Location: **Dolphin Room at Aruba Surfside Marina, L. G. Smith Blvd. 7, Oranjestad - Aruba**

The properties will be sold in the presence of Mr Yarzagaray of the notary offices of Yarzagaray Bodeker & Partners, or his observer.

For more information please visit our website **www.caribbean-houses.com.**

Fuera di a horta nan a laga awa basha bay

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas a wordo dirigi pa central di polis na un cas situa den Weg Kustbatterij relaciona cu kiebro den cas.

Polis a presenta na e direccion y e homber inicial S. a declara na patruya cu desconocinan a kibra drenta den garashi y a horta articulonan di construccion.

Ademas e intruso a hinca slang di awa via di un habri den garashi y ademas el a habri cranchi y awa a basha plama tur rond den garashi.





Festival Center Curaçao
30 & 31 januari, 1 & 3 februari

GENERAL
500 FM + ANG 60,- of 3.850 Miles

RED CARPET
2.900 FM +ANG 250,- of 16.750 Miles

Carchi obtenibel na oficina di Fun Miles na Dakota Shopping Paradise.

MAS INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES



DINNER UNDER THE STARS
AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertianment for only $65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS I 7-10PM I RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

55" SMART LED HD TV

SO SMART, IT'S SIMPLE
Enjoy the best premium content, apps and internet on your TV



Smart TV

Full HD 1080



Awg 1149,-



GoPro
Be a HERO.
Hero 4 Session
Hero 5 Session

Did the rain come & rain your plans of creating Memories... with GoPro 4 you don't have to worry about it... It's Water Proof

Starting from $249,-

SAMSUNG
Galaxy J Series



Galaxy J2



Galaxy J5



Galaxy J7



Starting from $89,-

iPhone 7
iPhone 7 plus



Price On Call 582-9630

Nintendo
NES CLASSIC EDITION





Price On Call 582-9630



LG Life's Good
Window Unit



12000BTU(110V).........Afl-695,-
12000BTU(220V).........Afl-725,-
18000BTU(220V).........Afl-975,-
24000BTU(220V).........Afl-1050,-



LG Life's Good
Top Mount Refrigerator



Inverter Linear Compressor



Awg 1025,-



LG Life's Good
Top Mount Refrigerator



Inverter Linear Compressor



Awg 1225,-



LG Life's Good
Top Mount Refrigerator



Inverter Linear Compressor



Awg 1325,-



LG Life's Good
Chest Freezer

7Cuft-



Awg 625,-



LG Life's Good
Front Mount Washing Machine
18Kg-
Built in Heater-
Steam Fresh-
Cold Wash-



6 MOTION DD
Inverter Direct Drive

Awg 1949,-



LG Life's Good
Top Mount Washing Machine
19Kg-
Jet Spray-
Quick Wash-





Awg 1479,-

BLOWOUT SALE

Ultimo 2 Dia Soo.......

-Tur Sapato.........................30%OFF
-Tur Tas Di Hende Muhe...30%OFF
-Tur Articulo Di Cushina...30%OFF
-Tur Cortina.......................20%OFF
-Tur Muebles Di Baby.......50%OFF
-Toddler Bed / Car Seat......50%OFF





LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630